

# CP512-300 / CP514-350 CP512-300i / CP514-350i

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

AZ EREDETI UTASÍTÁSOK TRANSDUCTION DE LA NOTICE

ORIGINALE TRADUCCIÓN DEL MANUAL ORIGINAL

VERTALING VAN DE OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING ПЕРЕВОД

ОРИГИНАЛЬНОГО РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



CE

de

hu

fr

es

nl

ru



**NORTON**  
SAINT-GOBAIN®

**clipper®**

# Használati utasítás vágógépek CP512-300 / CP514-350 // CP512-300i / CP514-350i

## Az eredeti utasítás fordítása

Tisztelt Ügyfelünk,

Köszönjük, hogy ezt a minőségi terméket megvásárolta cégünkötől.

Hosszú évtizedek óta gyártunk kézi és hátsó gázüzemű motoros eszközöket. Minden motoros eszközünk ma is részletesen kihasználja ezt a tapasztalatot.

A know-how-val kapcsolatos csúcstechnológiájú gyártási anyagok hosszú élettartamot és a motorkészülék magas használati értékét garantálják.

Ennek a modellcsaládnak a motoros eszközei különösen kiváló minőségű, német gyártású vágógépek, amelyeket kifejezetten a professzionális felhasználók magas igényeinek megfelelően terveztek. Az újonnan kifejlesztett egyhengeres kétütemű, nagyteljesítményű motor, álló nikasil bevonatú hengerrel, bevált négycsatornás technológiával, nagy teljesítményért, alacsony üzemanyag-fogyasztás mellett, és a legújabb kipufogógáz-tisztítási technológia garantálja a motorral hajtott készülék magas kihasználtságát.

Karbantartás nélküli elektronikus gyújtás,  
egészségvédő rezgéscsillapító rendszer,  
szabadalmaztatott ikercsöves elszívási eljárás,  
rezgőrendszer a különösen könnyű átmenet érdekében  
a légszűrő kiürítése munka közben,  
opcionálisan használható vízkapcsolat vízzel  
ellátás a vágókerékkel a por csökkentése érdekében munka  
közben,  
intelligens megoldások elektronikus karburátor vezérléssel  
az egyszerű indításhoz és  
ergonomikus kialakítás és rendkívül kompakt felépítés  
biztosítja a kiváló működési kényelmet és megkönnyíti a motoros készülékkel  
végzett mindennapi munkát.

A biztonsági felszerelés megfelel a legfrissebb fejleményeknek, és megfelel az összes nemzeti és nemzetközi szempontból releváns biztonsági előírásnak. Többek között a következőket tartalmazza:

- Egygombos stop gomb
- Gázszabályozó zár
- Elektronikus sebességkorlátozó
- Kerékvédő a levágott kerékhez
- Motorleállító berendezés karbantartási célokra



A szerszám első használata előtt olvassa el alaposan ezt a használati utasítást, és mindig tartsa be az összes biztonsági előírást és utasítást.

Ha további kérdése van a kezelési útmutató elolvasása után, vegye fel a kapcsolatot a szakkereskedővel.



A berendezés hosszú élettartama érdekében gondosan vegye figyelembe a karbantartási irányelveket

#### Csomagolás és ártalmatlanítás

Kérjük, őrizze meg az eredeti csomagolást annak érdekében, hogy megvédje a berendezést a szállítási sérüléstől arra az esetre, ha valaha is szállítania vagy szállítania kellene. Ha a csomagolóanyagokra már nincs szükség, azokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni. A karton csomagolóanyagok újrahasznosítható vagy újrafelhasználható nyersanyagok.

A berendezés élettartama végén kérjük, győződjön meg arról, hogy a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanította-e.

#### Szabadalmak

A következő szabadalmakat adták ki:

- PCT / EP2011067574 (külön kenés)
- US20120152200 (airbox)
- US20100206278
- US20100000846
- US20090007435
- EP2011594
- EP2011991
- EP2011992

#### Bejegyzett márkák és védjegyek

Norton Clipper® a Saint-Gobain Abrasives bejegyzett márkája.

A jelen üzemeltetési utasításban megnevezett bármely más termék- és cégnév az adott gyártó bejegyzett márkanéve vagy védjegye lehet.

Ezeknek a neveknek a harmadik fél általi felhasználása sértheti a gyártó jogait. Az a tény, hogy hiányzik a © vagy ™ jel, nem jelenti azt, hogy a megjelölés ingyenes márkanév.

#### A változtatások fenntartása

A motorkészülékek folyamatos továbbfejlesztése érdekében a gyártónak fenntartania kell a szállítás, a forma, a technológia és a felszerelés változását.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a jelen útmutatóban szereplő információkból és illusztrációkból nem lehet követeléseket levonni.

## Tartalomjegyzék

<b>1</b>	<b>Információk a kezelési útmutatóról</b> .....	<b>4</b>
	1.1 Az üzemeltetési utasításban használt jelölési konvenciók .....	4
<b>2</b>	<b>Figyelmeztető, utasításos és figyelmeztető ikonok</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Biztonsági rendelkezések</b> .....	<b>6</b>
	3.1 Helyes használat .....	6
	3.2 Általános biztonsági tudnivalók .....	6
	3.3 Személyi védőfelszerelés (PPE) .....	7
	3.4 Tankoláskor .....	8
	3.5 Közlekedésben .....	8
	3.6 Összeszerelés, tisztítás, karbantartás és javítás során .....	9
	3.7 Üzembe helyezés előtt .....	9
	3.8 Indításkor .....	9
	3.9 Munka közben .....	10
	3.10 Porkibocsátás .....	11
<b>4</b>	<b>Az elektromos szerszám leírása</b> .....	<b>11</b>
	4.1 Szállítási terjedelem .....	11
	4.2 Adattábla .....	11
	4.3 Az eszköz nézetei, valamint a fontos kezelési és funkcióelemek .....	12
	4.4 Fojtószelep vezérlés reteszelés és fojtószelep vezérlés .....	14
	4.5 Funkcióelemek az indításhoz .....	14
	4.6 Műszaki adatok .....	15
<b>5.</b>	<b>Felkészülés a használatra</b> .....	<b>16</b>
	5.1 A vágókerék felszerelése .....	16
	5.2 Levágott kerekek felszerelése 1 "belső furattal" .....	17
	5.3 A levágott kerék eltávolítása .....	17
	5.4 A kerékvédő beállítása .....	18
	5.5 Tankolás .....	18
	5.6 A bordás szíj feszességének beállítása .....	20
	5.7 Vízcsatlakozás nedves vágáshoz .....	20
	5.8 Vágóeszköz áthelyezése középső helyzetből külső helyzetbe .....	21
	5.9 Kezdeti indítási / befutási viselkedés .....	23
<b>6.</b>	<b>A motor beindítása és kikapcsolása</b> .....	<b>24</b>
	6.1 A folyamat indítása .....	24
	6.2 Indítási helyzet .....	25
	6.3 A motor bekapcsolása .....	25
	6.4 A motor kikapcsolása .....	25
<b>7</b>	<b>Az elektromos szerszám használata</b> .....	<b>26</b>
	7.1 Levágott kerekek .....	26
	7.2 Megengedett vágási terület és visszarúgás vagy becsípés veszélye .....	27
	7.3 Munkamódszer és munkatechnika .....	28
	7.4 Fémvágás .....	28
	7.5 Ásványi anyagok vágása .....	29
<b>8.</b>	<b>Üzemeltetési és karbantartási megjegyzések</b> .....	<b>30</b>
	8.1 Tisztítás és gondozás .....	30
	8.2 A csatlakozóelem képernyő szűrőbetétjének tisztítása .....	31
	8.3 Alapjárat / karburátor beállítása .....	32
	8.4 Légszűrő karbantartása .....	33
	8.5 A gyújtógyertyák ellenőrzése és szükség esetén cseréje .....	34
	8.6 Bordás övcsere .....	35
	8.7 Üzemanyagszűrő csere .....	36
	8.8 Karbantartási terv .....	37
	8.9 Önsegítő tanácsok .....	38
	8.10 Leállítás és tárolás .....	39
<b>9.</b>	<b>Garancia</b> .....	<b>40</b>
<b>10</b>	<b>Kopó alkatrészek</b> .....	<b>40</b>
<b>11</b>	<b>EK-megfelelőségi nyilatkozat</b> .....	<b>40</b>

## 1 Információ a jelen kezelési útmutatóról

Ez az üzemeltetési utasítás a motor eszközének szerves részét képezi.



Fontos információkat és utasításokat tartalmaznak a motorkészülék kezeléséhez. Mindig tartsa be a megadott biztonsági előírásokat és utasításokat, mivel ezek előfeltételei annak biztosításához, hogy biztonságosan dolgozzon a berendezéssel.



Ezeket az üzemeltetési utasításokat a berendezés használatának helyén mindig rendelkezésre kell tartani, és mindenkinek figyelmesen el kell olvasnia azokat, akik a berendezésen vagy a berendezéssel együtt dolgoznak (beleértve a karbantartást, ápolást és javítást).

Ezeket az üzemeltetési utasításokat csak a CP512-300 / CP514-350 // CP512-300i / CP514-350i motorkészülék üzemeltetési utasításaként szabad használni.

A tartalom (szöveges és grafikus illusztrációk) - akár részletekben - bármilyen felhasználása a gyártó előzetes írásbeli beleegyezése nélkül tilos, és bíróság elé állítható.

### 1.1 Az üzemeltetési utasításban használt jelölési szokások

A szöveg kiemeli

Xxxxx Az aláhúzott szöveg jelzi az ideiglenes címsorokat.

Xxxxx A dőlt betűs szöveg olyan tanácsokat és megjegyzéseket jelöl, amelyek megkönnyítik a motor eszköz használatát a felhasználó számára.

**1 Xxxxx** Fekete háttérrel ellátott számozott szöveg jelzi a fő fejezet címsorait.

1.1 Xxxx Szürke háttérrel ellátott számozott szöveg jelzi a fő alfejezetek címsorait.

Xxxxxx A keretek a kiemelt szakaszokat jelölik.

Szerkezet

A kezelési utasítások számozott fő és alfejezetek szerint vannak felépítve. A 3. oldalon található tartalomjegyzék a szerkezet áttekintését mutatja.

Fejléc

Annak érdekében, hogy a felhasználó megkönnyítse a fejezetek megtalálását, a fejléc megnevezi azt a fő fejezetet, amelyhez az adott oldal tartalma tartozik.

Képek és diagramok

A jelen kezelési útmutató néhány grafikus ábrája sematikus vagy elvi illusztráció, és előfordulhat, hogy nem pontosan a készülék modelljét mutatja. A továbbított tartalom azonban mindenképpen kötelező.

## 2 Figyelmeztető, utasításos és figyelmeztető ikonok

Fontos: Ha a jelen kezelési utasításban egy vagy több ikon középre kerül, és közvetlenül egy fejlécfejlé alatt van, akkor a figyelmeztetés az egész fejezetre vonatkozik.

## A kezelési útmutatóban és a készüléken használt figyelmeztető, utasításos és figyelmeztető ikonok:



Figyelem! Az utasítások be nem tartása balesetet okozhat, életveszélyes sérüléseket okozva.



Vigyázat! Az utasítások be nem tartása a berendezés károsodásához vagy egyéb anyagi kárhoz vezethet.



Gondosan olvassa el a használati utasítást. Ez a berendezés üzembe helyezése és tisztítási, karbantartási vagy összeszerelési munkák előtt érvényes.



Mindig viselje az előírt ruházatot. • Pasas. 3.3, 7. oldal



Mindig viseljen erős, jó tapadású cipőt.



Viseljen védőkesztyűt. Ez vonatkozik a berendezéssel vagy a felszereléssel végzett minden munkára.



A motor beindítása előtt vegyen fel kemény kalapot, hallásvédőt, arcvédőt és védőszemüveget.



Állítsa le a motort!



A dohányzás az elektromos kéziszerszám közelében és a tankolás helyén tilos!



Tartsa távol az elektromos szerszámot és az üzemanyagtartályokat nyílt lángtól.



Figyelem: Mérgezés veszélye!

- Az elektromos szerszám kipufogógázokat generál.

- A benzingőzök mérgezőek.

- Veszélyes porkibocsátás munkavégzés során.



Figyelem: Visszarúgás!

Megjegyzések a fejezetben. A 27. oldalon szereplő 7.2-et minden körülmények között be kell tartani! Figyelem:



Tűzveszély a szikráktól.



Viseljen légzésvédő felszerelést.



Soha ne használjon fogazott körfűrészlapokat.



Soha ne használjon sérült leválasztókereket.



Csak olyan vágókerekeket használjon, amelyek  $\geq 4450$  perc<sup>-1</sup> [ 4450 fordulat / perc].



Vibrátor tárcsa a légszűrő ideiglenes ürítéséhez • Pasas. 8.4, 33. oldal



L zajszint  $w_A = 110$  dB (A)



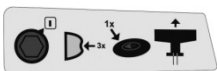
iLube® = Intelligens kenés (külön kenés, csak a CP512-300i és CP514-350i modellekhez) Üzemanyagtartály • Pasas. 5.5., A 18.



oldalon



Olajtartály (zöld kupak, CP512-300i és CP514-350i modell) • Pasas. 5.5., A 18. oldalon



Kezdő jegyzetek • Pasas. 6., a 24. oldalon

### 3 Biztonsági előírások

#### 3.1 Helyes használat



Ezt az elektromos szerszámot csak fémek (forró vágás) és ásványi anyagok, például beton (hideg vágás) vágására / rövidítésére szabad használni. Kizárólag a vágandó anyaghoz engedélyezett vágókerekeket használjon, és csak a fejezetben megjelölt munkakörülményekhez. 7. a 26. oldalon.

A mentési feladatok során speciálisan kiképzett felhasználók számára más jóváhagyott vágókerekeket is kínálnak, amelyek különféle kompozitok vágására használhatók. Ezek a speciális alkalmazások csak speciálisan képzett felhasználók számára engedélyezettek.

Ezt az elektromos szerszámot csak kültéri munkákhoz szabad használni.

Tilos ezt az elektromos szerszámot bármilyen más célra használni, például fa fűrészelésére, valamint az anyag eltávolítására / őrlésére a vágókerék oldalfelületein.

Soha nem szabad felszerelni a motorra nem engedélyezett vágószerszámokat, például fűrészlapokat vagy késeket.

#### 3.2 Általános biztonsági tudnivalók



Használat előtt olvassa el alaposan ezt a használati utasítást, és tartsa biztonságos és hozzáférhető helyen. A berendezés használatának helyén folyamatosan rendelkezésre kell tartani őket, és mindenkinek el kell olvasnia, aki a berendezésen dolgozik, vagy azzal dolgozik (beleértve a karbantartást, ápolást és javítást is).

Óvatosan használja ezt az elektromos szerszámot. Az elektromos kéziszerszám nem vagy gondatlan használata súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. A szerszám nagy erőket és forgatónyomatékokat képes előállítani a vágókerék nagy sebességű forgatásával.

Az elektromos szerszámmal és a rajta történő munkát gondosan és a legnagyobb gondossággal kell elvégezni. A munka megkezdése előtt alapos kockázatbecslést kell végezni. Soha ne hajtson végre olyan munkafolyamatokat, amelyekre még nem áll készen, vagy amelyek kockázatát nem tudja teljes mértékben felmérni. Ha még mindig bizonytalan a használati útmutató áttanulmányozása után, kérjen segítséget szakembertől.

Az elektromos szerszám gyújtóegysége elektromágneses teret generál működés közben. Ez a mező bizonyos körülmények között befolyásolhatja a szívritmus-szabályozók működését. A szívritmus-szabályozóval rendelkező személyeknek az elektromos kéziszerszám használata előtt konzultálniuk kell orvosokkal és a pacemaker gyártójával.

Általános információk a rezgésről: Az ujjak, a kéz vagy a csukló gyakori vibrációjától a következő tünetek léphetnek fel: Ujjak, kéz vagy csukló elalvása, csiklandozás, fájdalom, szúró fájdalom, a bőr tónusának vagy bőrének megváltozása. Ha ilyen tüneteket észlel, forduljon orvoshoz.

A biztonsági előírások be nem tartása végzetes lehet. Tartsa be a helyi bizottságok, hatóságok és a szakmai szövetségek balesetmegelőzési rendelkezéseit.

- Az esetlegesen bekövetkező balesetek esetén az elsősegély-készletnek állandóan jelen kell lennie a munkahelyen. Az eltávolított anyagokat azonnal fel kell tölteni.
- Tűzveszély a szikrától! Ha könnyen gyúlékony tárgyak vagy növényzet közelében dolgozik, tűzoltó készüléket kell felszerelni.
- Az első alkalommal a kezelőnek gyakorlati utasításokat kell beszereznie szakembertől az elektromos kéziszerszám használata előtt.
- A 18 évesnél fiatalabb gyermekek és tizenévesek (kiskorúak) nem dolgozhatnak ezzel az elektromos szerszámmal; ide nem tartoznak a 16 évnél idősebb fiatalok, akiket felügyelet alatt képeznek.
- Az elektromos szerszámot általában csak egy személy kezelheti - indításkor is. Tartsa távol a felesleges személyzetet a munkaterülettől. Ne dolgozzon állatok körül. Ha valaki vagy állat megközelíti, az elektromos szerszámot azonnal le kell állítani. A felhasználó felelős az általa okozott sérülésekért és anyagi károkért.
- Ezt az elektromos szerszámot csak olyan személyek használhatják, akik ismerik az ilyen típusú gépet, annak kezelését és a kezelési útmutatót. Soha ne adja kölcsön ezt az elektromos szerszámot olyan személyzetnek, aki nem ismeri ezt az elektromos szerszámot. Mindig mellékelje ezeket a kezelési utasításokat.
- Csak akkor dolgozzon ezzel az elektromos szerszámmal, ha jó állapotban van, pihent és egészséges.

- Az alkohol vagy drogok, köztük a vényköteles gyógyszerek hatása alatt álló személyek soha ne használják ezt az elektromos szerszámot, mivel ez károsíthatja a potenciális veszélyre való gyors reagálás képességét.
- Soha ne használja ezt az elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kimerült. A fáradtság és a kimerültség az irányítás elvesztését eredményezheti. Legyen éber - ha elfárad vagy kimerül az elektromos szerszám használata közben, tartson egy kis szünetet. Az elektromos szerszámmal végzett munka megterhelő lehet. Ha bármilyen olyan körülménye van, amelyet súlyos munka súlyosbíthat, az elektromos kéziszerszám használata előtt kérdezze meg orvosát.
- Ha olyan anyagokat akarnak vágni, amelyek azbesztet vagy más mérgező anyagokat tartalmazhatnak, először tájékoztassa az illetékes hatóságot. A munkát csak jóváhagyás után szabad elvégezni, és csak a szükséges biztonsági intézkedések betartása mellett.
- Ügyeljen a rejtett veszélyekre, például elektromos kábelekre, víz- vagy gázvezetésekre és gyúlékony anyagokra a kivágandó területen!
- Az előfeszített és acélbeton oszlopok vágásakor tartsa be az összes utasítást és szabványt, amelyet az illetékes hatóságok vagy alkatrészgyártók előírtak. Az erősítő rudak vágását az előírt sorrendben és a vonatkozó biztonsági előírások figyelembevételével kell elvégezni.
- Soha ne változtassa meg, ne változtassa meg vagy módosítsa az elektromos kéziszerszám biztonsági berendezését vagy funkcionális egységét.
- A balesetek megelőzése! Ezt az elektromos szerszámot csak jó, biztonságos állapotban használja! Használat előtt mindig ellenőrizze az elektromos szerszámot.
- Csak azokat a tartozékokat és tartozékokat használja, amelyeket a gyártó ehhez az elektromos kéziszerszámmal csatlakoztatott és jóváhagyott.  
Kizárólag ehhez az elektromos kéziszerszámmal jóváhagyott vágókerekeket szabad vágóeszközként használni.
- Az elektromos kéziszerszám megbízható működése és biztonsága a használt alkatrészek minőségétől is függ. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Az eredeti alkatrészek megegyeznek az eredeti gyártási alkatrészekkel, és garantálják a legjobb minőséget anyagában, méreteiben, működésében és biztonságában. Eredeti alkatrészeket és tartozékokat szakkereskedőjétől kaphat. A megfelelő alkatrészek meghatározásához a kereskedő rendelkezésére bocsátották a megfelelő dokumentációt. Az Ön kereskedője gyakran kap frissítéseket a berendezés fejlesztéseiről. Felhívjuk figyelmét, hogy nem eredeti alkatrészek használata érvényteleníti a garanciát.
- Az elektromos szerszámot mindig biztonságos helyen tárolja, és ne veszélyeztesse. Állítsa le a motort. Soha ne hagyja, hogy az elektromos szerszám felügyelet nélkül működjön!

Azok a személyek, akik figyelmen kívül hagyják a biztonsági, kezelési vagy karbantartási utasításokat, felelősek minden kárért vagy ebből eredő veszteségért.

### 3.3 Személyi védőfelszerelés (PPE)



A sérülések elkerülése érdekében kérjük, győződjön meg arról, hogy az előírt ruházatot és védőfelszerelést viseli.



A ruháknak szorosan illeszkedőnek (hajtóka nélkül) kell lenniük, de nem akadályozhatják. Bármely munka elvégzése során viseljen megfelelő anyagú, megfelelő lánggátlást biztosító munkaruhát, amely repülési szikrákkal nem gyulladhat meg (bőr, pamut anyag, lánggátló kezelés után, vagy nehéz, szoros hálós vászonszövet). Ellenőrizze a munkaruhában található információkat, és győződjön meg arról, hogy a ruhában nem gyúlékony anyagok és semmilyen szintetikus anyag, például poliészter vagy nejlon található. A munkaruhát soha nem szabad szennyezni gyúlékony anyagokkal, például benzinnel vagy hasonló termékekkel.

Ne viseljen sálát, nyakkendőt, ékszert vagy más ruhát, amely beszorulhat a levágott kerékbe, a környezetben lévő tárgyakra vagy az elektromos szerszámba. Kösse vissza a hosszú haját és rögzítse egy kemény kalap alatt.



Minden munka során viseljen védőkesztyűt. Használjon személyes hallásvédőt. A szem- és arcvédelem az ANSI Z 87.1 szerint kötelező.



Viseljen szilárd biztonsági cipőt acéllábujjakkal és jó tapadással. Viseljen védőkötényt.



Viseljen csúszásmentes tenyérrel ellátott védőkesztyűt.



Ha a nedves vágást nem használják, a kezelőnek és a kívülállóknak mindig megfelelő légzésvédő felszerelést kell viselniük.



### 3.4 Tankoláskor



A benzin nagyon gyúlékony. Tartsa távol nyílt lángtól és ne öntsön üzemanyagot. Ne dohányozzon a munkahelyen vagy az üzemanyag-ellátás helyén!

- Tankolás előtt mindig kapcsolja ki a motort.
- Tűzveszély! Soha ne tankoljon, amíg a motor még forró!
- Mindig óvatosan nyissa ki a tartály kupakját, hogy az esetleges túlnyomás lassan csökkenhessen, és ne ürítsen ki üzemanyagot.
- Védőruházat, szem- és arcvédő viselésével akadályozza meg az üzemanyaggal és más ásványi olajtermékekkel való bőr- és szembe jutást. Szembe kerülés esetén azonnal öblítse le sok tiszta vízzel. Tartós irritáció esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- Rendszeresen cserélje és tisztítsa meg a védőruhákat.
- Kerülje az üzemanyag gőzének belélegzését.
- Az üzemanyagotöltő helynek jól szellőzőnek kell lennie.
- Kerülje az üzemanyag vagy az olaj talajba kerülését (a környezet védelme). Használjon megfelelő szőnyeget.
- Azonnal tisztítsa meg az elektromos szerszámra kiömlött üzemanyagot. A szennyezett ruházatot haladéktalanul cserélje ki.
- Szerszámok használata nélkül mindig szorosan húzza meg kézzel az üzemanyagtartály kupakját. A tartálykupakok felborulásvédelemmel vannak ellátva, és teljesen "átugrani" kell őket bezárni.  
Az üzemanyagtartály kupakjának nem szabad képesnek lennie a motor rezgése következtében fellazulni.
- Életveszély égési sérülések miatt! Figyelje meg a szívárgást. Ne indítsa el és ne dolgozzon, amikor az üzemanyag kifolyik.
- Az üzemanyagokat és az olajat csak megfelelően és megfelelően címkézett edényekben szabad tárolni.

### 3.5 A közlekedésben



- Az elektromos szerszám hordozása előtt (még rövid távolságokon is az egyik munkaterületről a másikra) mindig kapcsolja le a motort, és várja meg, amíg a vágókerék le nem áll. Vigye az elektromos szerszámot a felső fogantyúnál fogva, és a vágókereket fordítsa hátra.
- Égési sérülés veszélye! Ne érjen a forró hangtompítóhoz.
- Soha ne vigye és ne szállítsa az elektromos szerszámot futó vágókerékkel.
- Az üzemanyag és az olaj kiömlésének elkerülése és a károsodás elkerülése érdekében az elektromos szerszámot járművekben történő szállításakor biztosítani kell, hogy ne billenjen. Ellenőrizze a tartályokban az üzemanyag és az olaj tömítettségét.  
Javaslat: Szállítás előtt ürítse ki a tartályokat.
- Szállítás előtt ürítse ki a tartályokat.
- Szállítás előtt távolítsa el a levágott kereket.

*Javaslat: Az eredeti csomagolást őrizze meg annak érdekében, hogy megvédje a berendezést a szállítási sérülésektől, arra az esetre, ha valaha is szállítania vagy szállítania kellene.*

### 3.6 Összeszerelés, tisztítás, karbantartás és javítás során



- Az elektromos szerszámot nem szabad nyílt láng közelében összeszerelni, karbantartani, javítani vagy tárolni.
- Összeszerelés, tisztítás, karbantartás és javítás előtt mindig kapcsolja ki a motort; a leállító tárcsát "0" -ra kell állítani, és a vágókeréknek le kell állnia.  
Csak az alapjárat fordulatszám beállítását szabad járó motor mellett végrehajtani.
- Minden munkához viseljen védőkesztyűt.
- Az elektromos kéziszerszám rendszeres karbantartást igényel. Csak saját maga végezzen olyan karbantartási és javítási munkákat, amelyeket a jelen kezelési útmutató ismertet, és amelyeket Ön szakképzettnek tart. Egyéb munkát csak a gyártó által engedélyezett szakműhelyek végezhetnek.
- Égési sérülés veszélye! Ne nyúljon a kipufogódobhoz, amíg az még forró - még karbantartás céljából és a szoros illesztés érdekében sem.
- Javításokat csak eredeti pótalkatrészekkel végezzen.
- Baleset és sérülés veszélye! Soha ne módosítsa az elektromos szerszámot, mert ez ronthatja a biztonságot!

### 3.7 Üzembe helyezés előtt



Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy az elektromos szerszám teljes egészében működik-e. Az üzemeltetési és karbantartási megjegyzésekben (• pasas. 8., 30. oldal), ellenőrizze a következő elemeket:

- A stop tárcsának és az egygombos stop gombnak könnyen kezelhetőnek kell lennie.
- A fojtószelepnek szabadon kell mozognia és automatikusan vissza kell térnie alapjáratba. A fojtószelep vezérlését nem szabad úgy működtetni, hogy a fojtószelep vezérlés reteszelését (kinyitását) ki kellene nyomni (ki kell oldani).
- A vágókereket szilárdan kell rögzíteni az orsóra.
- Tűzveszély! A gyújtókábelnek és a gyújtógyertya csatlakozójának szilárdan a helyén kell lennie. A laza csatlakozás szikrákat okozhat, amelyek meggyulladhatnak a kiáramló üzemanyag / levegő keveréket!
- Szabálytalanságok, látható sérülések, helytelen beállítások vagy korlátozott működés esetén az elektromos szerszámot nem szabad elindítani. Ilyen esetekben ellenőrizze az elektromos szerszámot a gyártó által felhatalmazott szakműhelyekben.

### 3.8 Indításkor



- Az elektromos szerszámot csak teljesen összeállított állapotban használja.
- Tartson legalább 3 métert [kb. 10 láb] távolság az üzemanyagöltő helytől induláskor. Soha ne indítsa el az elektromos szerszámot zárt helyiségekben.
- Indításkor tartsa biztonságosan és szilárdan a szerszámot.  
Mindig vízszintes talajon induljon, és biztonságosan fogja meg az elektromos szerszámot.



Végezze el az indítási folyamatot a fejezetben leírtak szerint. 6 a 24. oldalon.

- Indítás után ellenőrizze az alapjárat beállítását. A vágókerék alapjáraton nem foroghat.

## 3.9 Munka közben



A már felsorolt biztonsági rendelkezések mellett a következő biztonsági rendelkezések is alkalmazandók a motorberendezéssel végzett munka során:

- Mérgezés veszélye! Miután a motor jár, az elektromos szerszám mérgező kipufogógázokat termel, amelyek láthatatlanok és szagtalanok lehetnek. Soha ne indítsa el az elektromos szerszámot zárt helyiségekben. Különleges veszély szűk helyzetekben, vályúkban vagy árkokban is fennáll. Csak akkor dolgozzon itt, ha teljesen biztos abban, hogy elegendő a levegőcserre és mérgező gázok nem halmozódhatnak fel.
- Fokozott tűzveszély! Ne dohányozzon a munkahelyen - még az elektromos kéziszerszám közelében sem.
- Biztosítsa a munkahelyet harmadik fél véletlen bejutása ellen, pl. Figyelmeztető táblákkal. Csak az érintett személyek, akik megfelelő védőfelszerelést és ruhát viselnek, 30 méteren belül tartózkodhatnak [kb. 30 yard] a munkaterület körül.
- Ellenőrizze a telepítés helyét a lehetséges veszélyek szempontjából.
  - A szikra képződése a vágás során azt jelenti, hogy a munkát soha nem szabad folyékony robbanásveszélyes gázok vagy könnyen gyúlékony tárgyak közelében végezni.
  - A levágandó területen nem szabad elektromos vezetékét, víz- vagy gázvezetékét vagy gyúlékony anyagot elhelyezni.
  - Azokat a tárgyakat, amelyek munka közben leeshetnek vagy felborulhatnak, először le kell rögzíteni vagy el kell távolítani a munkakörnyezetből.
  - Készítse elő a munkahelyet a biztonságos üzemeltetői mobilitás érdekében.
- A vágandó munkadarabnak mentesnek kell lennie idegen testektől, például csavaroktól, szegektől vagy kövektől.
- Lakóövezetben végzett munka során tartsa be a zajvédelemre vonatkozó előírásokat.
- Dolgozzon körültekintően, megfontoltan és nyugodtan, és ne veszélyeztessen másokat.
  - Gondoskodjon jó látási és fényviszonyokról.
  - Mindig maradjon olyan távolságban más személyektől, akik vészhelyzet esetén elsősegélyt nyújthatnak.
  - Munka szünetek ütemezése.
  - Legyen figyelmes a lehetséges veszélyforrásokra és tegye meg a megfelelő megelőző intézkedéseket. Vegye figyelembe, hogy a hallásvédelem használata korlátozza a hangok érzékelését. Elmaradhatnak a veszélyt jelző jelzőhangok, hívások stb.
  - Figyelje meg a botlás veszélyeit és akadályait. Soha ne dolgozzon instabil körülmények között.
  - Mindig két kézzel fogja meg az elektromos szerszámot, és mindig tartsa biztonságos és szilárd tartását.
  - Soha ne vágjon létrán állva.
  - Vezesse az elektromos szerszámot úgy, hogy ne legyen testrésze a levágott kerék meghosszabbított forgási tartományában.
  - Ne tartsa a munkadarabot a kezében, és ne hozza érintkezésbe a kereket.
  - Csak a forgatható vágókerékkel dolgozza fel a vágandó munkadarabot. Soha ne érjen a padlóhoz vagy más tárgyakhoz, ha a leválasztott kerék fut.
  - Ne használja az elektromos szerszámot tárgyak kiegyenlítésére és lapátolására.
- Kapcsolja le a motort, amikor az elektromos szerszám észrevehetően másképp kezd viselkedni.
- Égési sérülés veszélye! Ne nyúljon a kipufogódobhoz, amíg az még forró. Tűzveszély!  
A hangtompító hatalmas hő sugároz.  
A forró elektromos szerszámot soha ne tegye száraz fűbe vagy gyúlékony tárgyakra.
- Halláskárosodás és égési sérülések veszélye!  
Soha ne dolgozzon hibás hangtompítóval vagy hangtompító nélkül.

### 3.10 Porkibocsátás



Ha fémeket vagy ásványi anyagokat, például követ, falazatot, betont vagy kerámiát dolgoznak fel az elektromos szerszámmal, finom por, por, gőz és füst keletkezhet, amelyek egészségre veszélyes anyagokat tartalmaznak. Ezek az anyagok súlyos vagy halálos betegségeket okozhatnak, például légzőszervi megbetegedéseket, rákot, a reprodukív rendszer és a genetikai kód károsodását (az utódok fejlődési rendellenességei).

Például kvarcot tartalmazó anyagok, például kő, falazat, gránit vagy beton feldolgozásakor kristályos szilikon-dioxid szabadulhat fel. A belélegezhető kristályos szilikon-dioxid súlyos vagy végzetes légzőszervi betegségeket válthat ki, például szilikózt, és feltételezhető, hogy rákkeltő.

Az egészségre veszélyes anyagok listája esetleg elérhető lesz az országspecifikus hatóságoktól, intézetektől vagy szakmai szövetségektől.



- Ha nem tudja felmérni az elektromos kéziszerszám és a feldolgozott anyag használatával és beállításával kapcsolatos kockázatokat, olvassa el az alábbi dokumentumokat az egészségügyi és biztonsági kockázatokról:
  - Anyagspecifikus biztonsági adatlapok
  - Az elektromos kéziszerszám használati útmutatója
  - Munkaadói utasítások és biztonsági előírások
  - Információk és ajánlások kereskedőjétől, szakkereskedőjétől vagy szakmühelyétől
  - Az országspecifikus hatóságok, intézetek és szakmai szövetségek tájékoztatása
- Mindig tartsa be a munkadarab, az országspecifikus hatóságok, az intézetek és a szakmai szövetségek által közzétett összes, a vágóanyagok és az elektromos szerszám biztonságos és hatékony kezeléséhez szükséges összes használati utasítást, biztonsági megjegyzést és biztonsági előírást.
- Ha lehetséges, kerülje a finom por, por, gőz és füst képződését a megfelelő munkavégzési és munkamódszerekkel.
- Ha lehetséges, használjon vágókerekeket, amelyek alkalmasak nedves vágásra és az elektromos kéziszerszám vízcsatlakozására. Vízellátással történő vágáskor a víz hűtési hatása csökkenti a port, javítja a láthatóságot és növeli a leválasztott kerék élettartamát.
- Ha a finom por, por, gőz és füst belélegzésének veszélye nem zárható ki technikai intézkedésekkel, például az elektromos kéziszerszám vagy a megfelelő elszívó berendezés használatával, akkor az elektromos kéziszerszám közvetlen közelében tartózkodó személyeknek és használóknak megfelelő légzést kell viselni védőfelszerelés, hogy megvédje őket a portól.

## 4 Az elektromos szerszám leírása

### 4.1 A szállítás köre

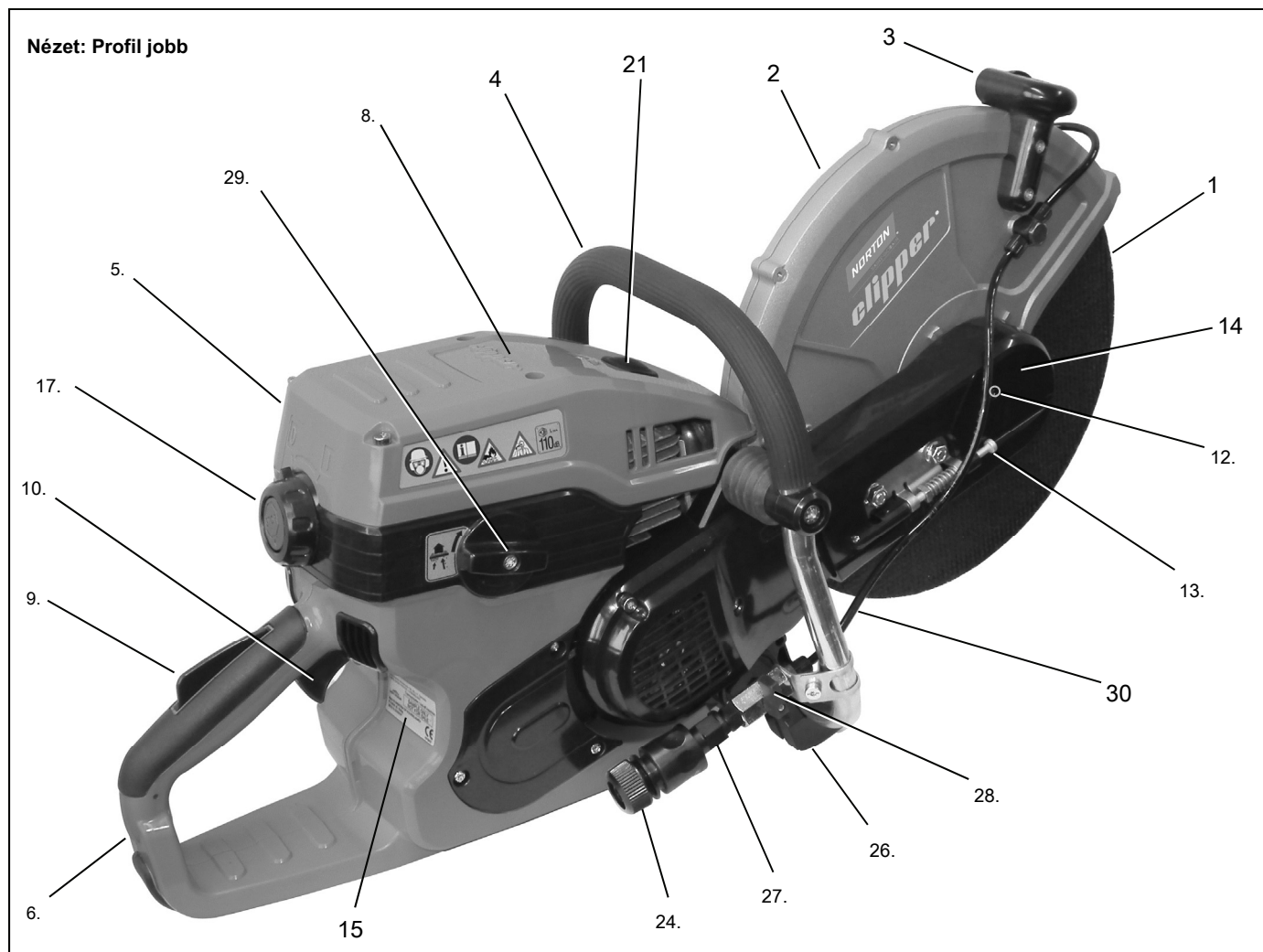
- Alapeszköz
- Levágó kerék
- Orsó adaptertárcsa levágott kerekekhez 1 "belső furattal
- Eszközök: Kombinált eszköz (gyújtógyertya-csavarhúzó csavarhúzóval), zárócsap és további kis csavarhúzó
- Ez a használati utasítás (beleértve az EK-megfelelőségi nyilatkozatot is): • Pasas. 11., 40. oldal

### 4.2 Adattábla

Saint-Gobain Abrasives 190, Bd.J.F.Kennedy L-4930 BASCHARAGE LUXEMBOURG	
<b>Trennschleifer / cut-off machine</b>	
SAINT-GOBAIN 	
5143501-0113-001001	
Mod: 70184647564 CP514-350i Lube EU	2013
P: 4,0KW W.:10,5kg	
MADE IN GERMANY	
e1*97/68SH3-IIA*2011/88*----*--	
EN 19432	

a: Típusmegjelölés  
b: Sorszám  
c: Vonalkód  
d: Az építés éve

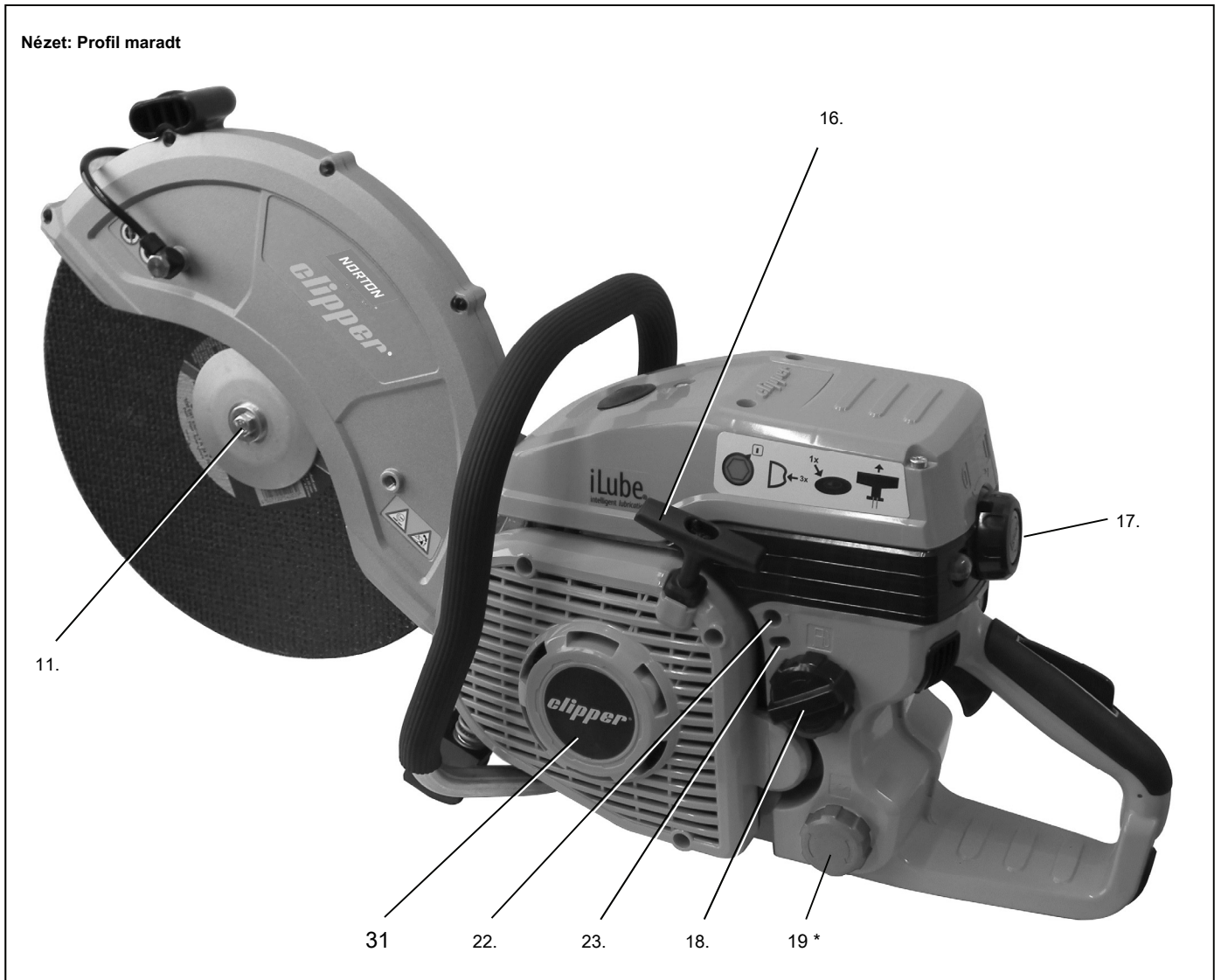
## 4.3 Az eszköz nézete, valamint a fontos kezelési és működési részek



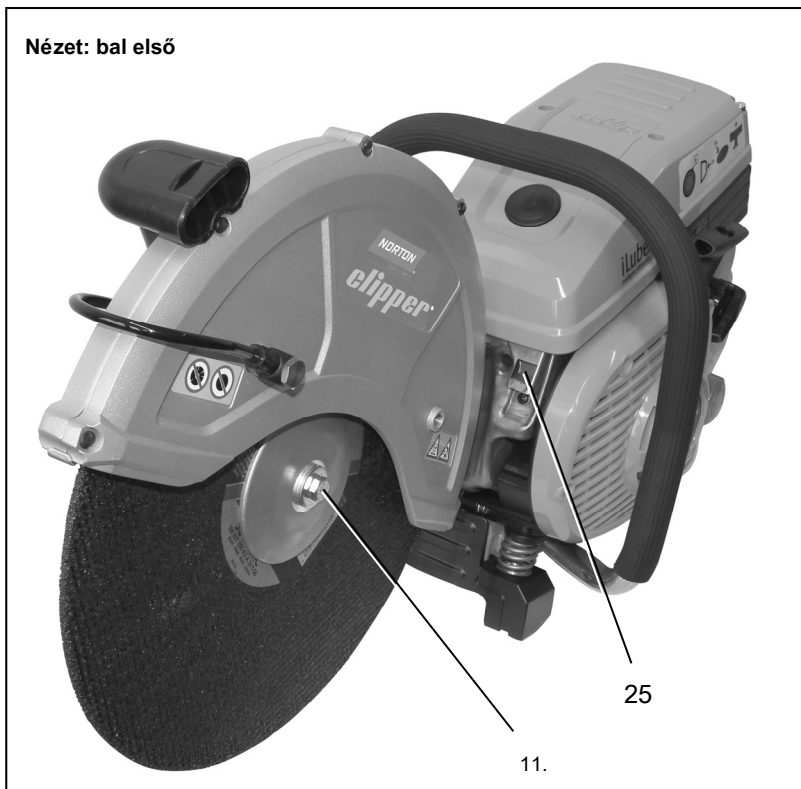
1. Levágókerék	16. Indító fogantyú
2. Kerékvédő	17. Stop tárcsa / egygombos stop gomb
3. Fogantyú a kerékvédő beállításához	18. Üzemanyagtartály kupakja
4. Felső fogantyú	19 *. Olajtartály kupakja, zöld (csak CP512-300i és CP514-350i esetén)
5. Őr	20. Alapozás
6. Hátsó fogantyú	21. Dekompressziós szelep
7. Kétsőves szívnilyások	22. "T" üresjárat leállító csavar
8. Gyújtógyertya fedele	23. "L" és "H" karburátor beállító csavarok (csak szakműhelyekhez)
9. Fojtószelep vezérlő retesz	24. Vízkapcsoló csatlakozás (nedves vágás)
10. Fojtószelep vezérlés	25. Hangtompító (kipufogó)
11. Vágja le a kerék rögzítőcsavarját	26. Állandó bázis
12. Levágott kerékdgúgó nyílás	27. A vízellátó vezeték szitaszűrő csatlakozó adaptere
13. Bordás szíjfeszítő csavar	28. Szelepkar a vízellátáshoz
14. Bordás övfedél	29. Rezgő tárcsa
15. Adattábla	30. Vízvezeték (nedves vágás)
	31. Indító és ventilátor ház hűtő levegő nyílásokkal

\* modellfüggő

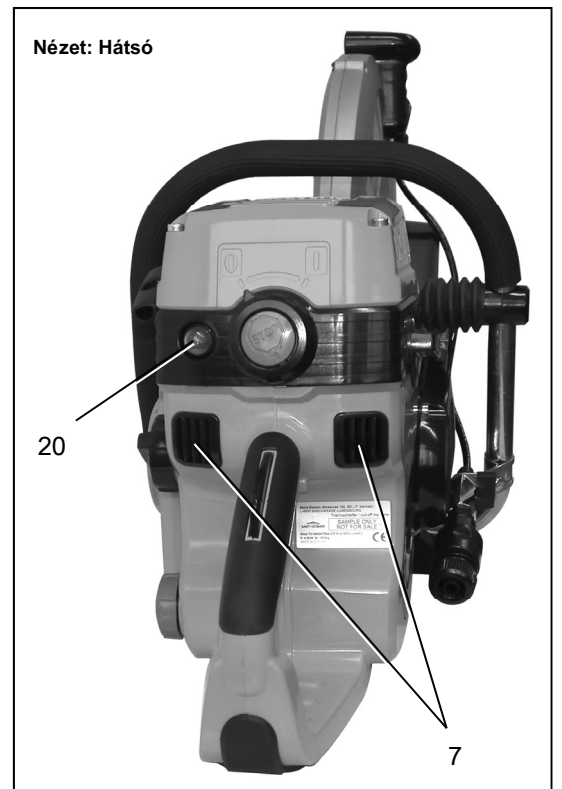
Nézet: Profil maradt



Nézet: bal első

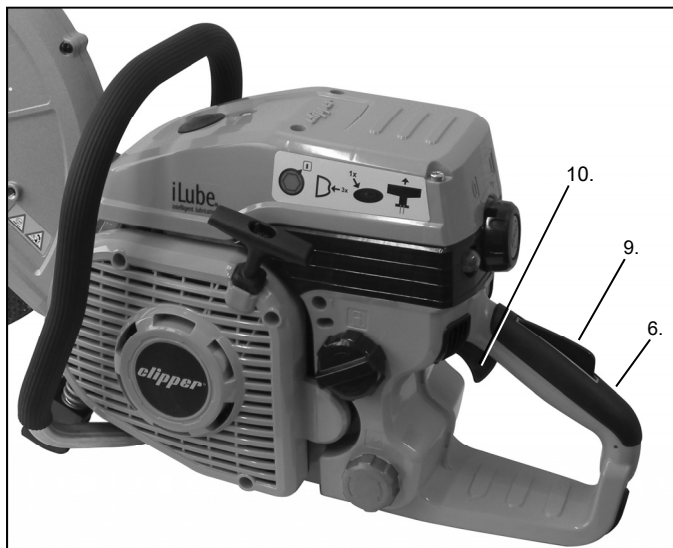


Nézet: Hátsó





#### 4.4 Fojtószелеp vezérlés reteszelés és fojtószелеp vezérlés



##### A fojtószелеp vezérlésének kioldása (10)

- Jobb kézzel fogja meg a hátsó fogantyút (6). A fojtószелеp vezérlés reteszelését (9) a tenyérrel működtetjük.
- A fojtószелеp (10) oldva van.

#### 4.5 Funkcionális részek az indításhoz

Indító fogantyú (16) és indító kótél; • Pasas. 6.3, 25. oldal

##### Alapozó (20)



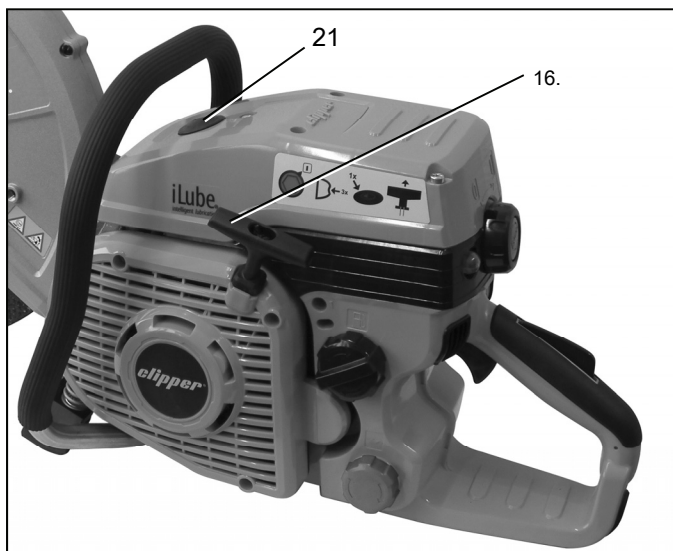
Szállítási állapotban, hosszabb pihenőidő után és teljesen üres tartály mellett, az üzemanyag feltöltése után még nincs üzemanyag a karburátorban.

Indítási folyamat: • Pasas. 6.1, 24. oldal

Az indítási folyamat megkönnyítése érdekében üzemanyag pumpálható a porlasztóba. Nyomja meg ismételten az alapozót (20), amíg üzemanyag nem jelenik meg az alapozóban.

A felesleges üzemanyagot az alapozóból automatikusan visszavezetik a tartályba.

##### Dekompressziós szelep (21)



Amikor a dekompressziós szelepet (21) lenyomják, az égéstérben a nyomási nyomás csökken. Ez azt jelenti, hogy a motor kevesebb ellenállást kínál indításkor, ami érezhetően megkönnyíti a motor beindítását.

Indítási folyamat: • Pasas. 6.1, 24. oldal

A dekompressziós szelep automatikusan záródik, amikor a motor jár.

Ha a motor beindításához többször meg kell húznia az indítófogantyút (16) (pl. Hidegindításkor), akkor nem kell újra lenyomnia a dekompressziós szelepet.

## 4.6 Műszaki adatok

Modell	CP512-300	CP512-300i	CP514-350	CP514-350i
Motor	Egyhengeres kétütemű motor, négycsatornás öblítés			
Motorkapacitás	81 cm <sup>3</sup> [4,94 cu.in]			
Furat Ø / löket	52 mm / 38 mm [2,0" / 1,5"]			
Max. Teljesítmény fordulatszámon	4,0 kW / 9 300 <sup>1</sup> perc [ 5,36 LE / 9 300 ford / perc]			
Max. nyomaték fordulatszámon	4,8 Nm / 7000 <sup>1</sup> perc [ 3,54 láb · lbf / 7000 fordulat / perc]			
Max. megengedett sebesség	(9 500 ± 200) <sup>1</sup> perc [( 9500 ± 200) 1 / perc] (nincs terhelés leválasztókerékkel)			
Alapjárat sebesség	(2600 ± 200) <sup>1</sup> perc [( 2 600 ± 200) / perc]			
A tengelykapcsoló kapcsolási sebessége	(4000 ± 200) <sup>1</sup> perc [( 4000 ± 200) fordulat / perc]			
Üzemanyagtartály kapacitás	0,9 l [30 oz]			
Olajtartály kapacitása	---	0,32 l [10,8 oz]	---	0,32 l [10,8 oz]
Üzemanyag-keverék arány olaj: benzin	1:50	---	1:50	---
Elektronikusan vezérelt külön kenés Üzemanyag-fogyasztás	---	••	---	••
max. erő ( ISO 7293)	1,75 kg / h [3,86 lbs / h]			
Fajlagos fogyasztás max. erő ( ISO 7293)	460 g / kWh [0,76 font / HP · h]			
Porlasztó, alapozóval	Helyzettől független, elektronikusan vezérelt			
Légszűrő	Papír			
Gyújtás	Elektronikus digitális gyújtás indexszel			
Vágókerék: Átmérő Furatátmérő A rögzítőcsavar meghúzási nyomatéka	12 "[305 mm] 20 mm vagy 1 " (30 ± 2) Nm [22,1 ± 1,48 láb · lbf]		14 "[356 mm] 20 mm vagy 1 " (30 ± 2) Nm [22,1 ± 1,48 láb · lbf]	
Minimális karima külső átmérő Orsó	100 mm [3,9"]		100 mm [3,9"]	
átmérője	20 mm [0,787"]		20 mm [0,787"]	
Az orsó maximális fordulatszáma	4,450 <sup>1</sup> perc [ 4450 fordulat / perc]		4,450 <sup>1</sup> perc [ 4450 fordulat / perc]	
Vágási mélység, max.	100 mm [3,9"]		125 mm [4,9"]	
Méreték: magasság / szélesség / hosszúság	430 mm / 267 mm / 750 mm [16,9" / 10,5" / 29,5"]		430 mm / 267 mm / 775 mm [16,9" / 10,5" / 30,5"]	
Súly tartálytartalom és vágókerék nélkül	10,1 kg [22,3 font]	10,4 kg [22,9 font]	10,2 kg [22,5 font]	10,5 kg [23,1 font]
Hangszint 1, 2 L <sub>Peq</sub> ( EN ISO 19432 B. melléklet)	98 dB (A)			
Hangteljesítményszint 1, 2 L <sub>Weq</sub> ( EN ISO 19432 B. melléklet)	108 dB (A)			
Súlyozott effektív gyorsulás 1, 3 a <sub>hv, ekv</sub> (EN ISO19432 C. melléklet): hátsó fogantyú / felső fogantyú	4,5 m / s <sup>2</sup> / 6,0 m / s <sup>2</sup> [ 177" / s <sup>2</sup> / 236" / s <sup>2</sup> ]			

<sup>1</sup> A rezgések és a hang gyorsulásának következő értékeinek meghatározásakor a különböző működési körülményeket a jelenlegi

szabványoknak megfelelően súlyozták.

<sup>2</sup> Bizonytalanság K purs. a 2006/42 / EK EK irányelvhez: 2,5 dB (A)


<sup>3</sup> Bizonytalanság K purs. a 2006/42 / EK EK irányelvhez: 2 m / s<sup>2</sup> [ 78,7" / s<sup>2</sup>]

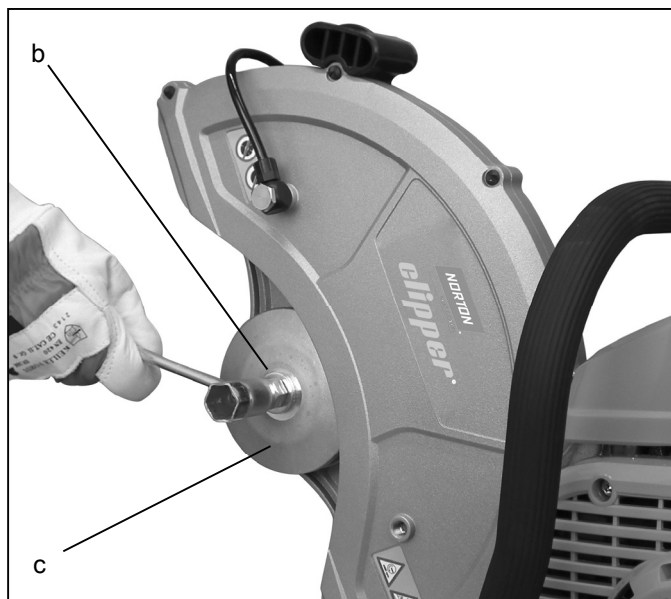
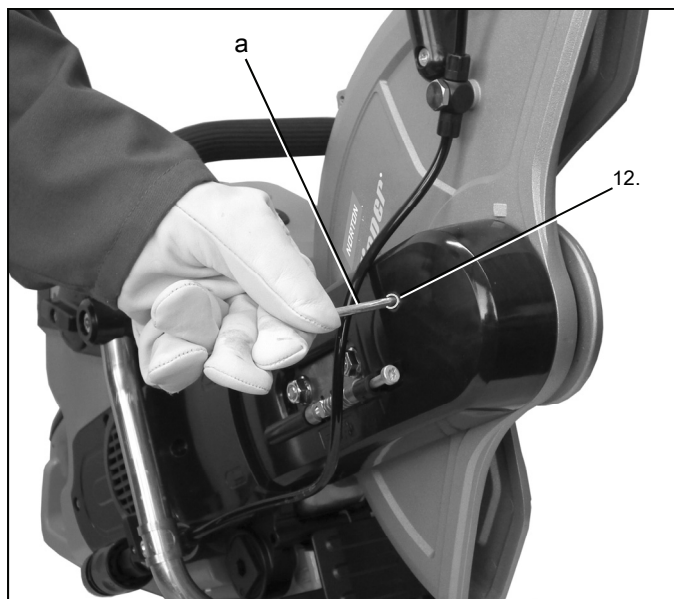


5 Felkészülés a használatra

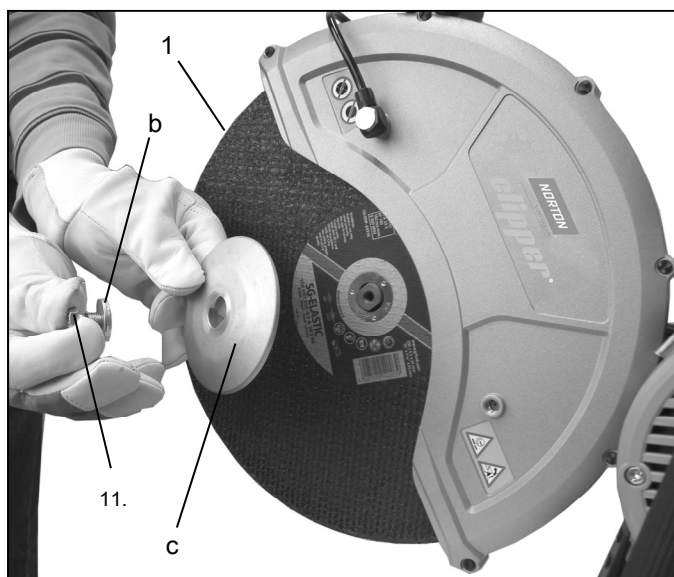


5.1 A vágókerék felszerelése

-  A felhasznált leválasztókerekeknek meg kell felelniük a fejezetben leírt előírásoknak. 7.1 a 26. oldalon! Az elektromos kéziszerszám orsóját 20 mm belső furatú levágott kerekéhez tervezték. Az 1 "belső furatokkal ellátott vágókerekeket csak az orsó adapterlemezével együtt szabad felszerelni. 1" belső furatú vágókerekek felszerelése: • Pasas. 5.2, 17. oldal!  
20 mm belső furatú levágott kerek használata esetén nincs szükség további orsóadapter-lemezre.



- A vágókerék beszereléséhez az elektromos szerszámot biztonságosan kell a földre tenni. Bal kézzel tartsa az elektromos kéziszerszámot biztonságosan a felső fogantyúnál, és nyomja szilárdan a földre. • Pasas. 5.4, 18. oldal
- Az orsó elzárásához helyezze az (a) zárócsapot teljesen a levágott kerék blokkoló nyílásába (12). Csavarja le a leválasztott kerék rögzítőcsavarját (11). Távolítsa el a kereket (b) és a külső rögzítőperemet (c).



A vágókerék forgási irányát mindig a fenti nyíl jelzi - függetlenül attól, hogy a vágószerkezetet középső vagy külső helyzetben helyezik-e el.

- Helyezze a vágókereket (1) az orsóra.  
Meghatározott forgásirányú levágott kerekéknél (nyíl a leválasztókerekén) tartsa be a helyes beállítást a vágókerék beállítása az összeszerelés során (a vágókerék forgásirányát lásd fent).

- Tolja a külső rögzítőperemet (c) úgy, hogy az ívelt oldal dél felé, azaz a vágókeréktől távolabbra mutasson.
- Nyomja meg a kereket (b) és fordítsa be a levágott kerék rögzítőcsavarját (11).
- Helyezze teljesen a reteszelő csapot (a) a reteszelő nyílásba (12), és húzza meg szorosan (30 Nm [22,1 ft · lbf]) a leválasztókerék rögzítőcsavarját (11).  
Az egyik kezével biztonságosan fogja meg az elektromos kéziszerszámot a felső fogantyúnál, és nyomja szilárdan a földre.
- Távolítsa el az elzáró csapot (a).

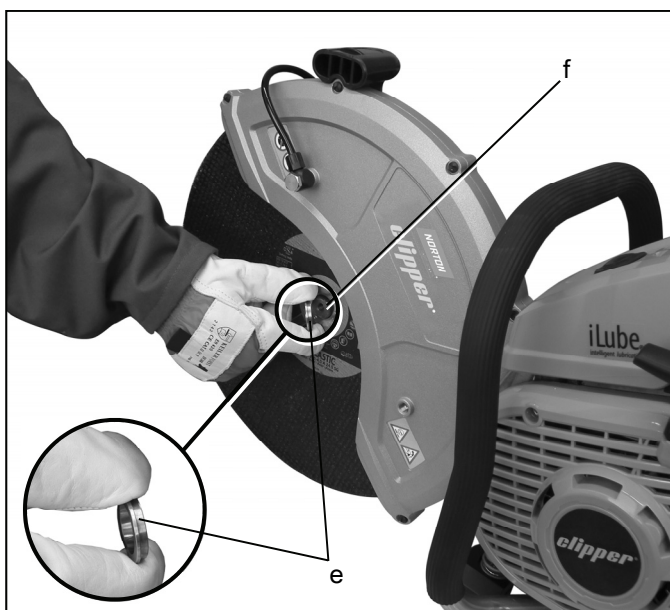
## 5.2 1 "belső furatú levágott kerekek felszerelése



Az elektromos szerszám orsóját 20 mm belső furatú kerekek számára tervezték.

Az 1 "belső furatú levágott kerekek megfelelő felszereléséhez szükség van az orsó adapterlemezére, amely az elektromos kéziszerszám szállításához tartozik.

Az orsó adapterlemez biztosítja az 1 "-es vágókerék helyes illeszkedését az orsón.



- Az 1 "belső furattal rendelkező levágott kerekek felszerelése az 5.1. Fejezet szerint történik, a 16. oldalon.
- Miután a vágókerék az orsóra került, az orsóadapter korongját (e) ráadásul fel kell tenni az orsóra (f).

- Helyezze az orsóadapter-lemezt (e) az orsóra úgy, hogy beilleszkedjen az orsó és a vágókerék belső furata közé.

Az orsó adapterlemezének támasztási területének kifelé kell mutatnia a telepített állapotban, azaz távol az orsótól.

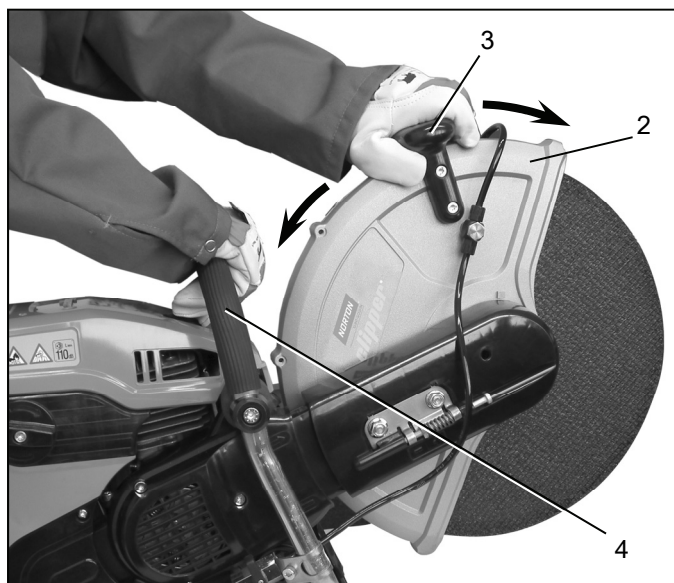
Az orsóadapter korongjának helyes iránya kötelező ahhoz, hogy a sík belső területét közvetlenül a külső rögzítőperemhez csatlakoztassuk a vágókerékhez. Csak ez garantálja a levágott kerék biztonságos rögzítését.

- A külső rögzítőperem alkalmazását és az összes következő lépést újra el kell végezni a fejezet szerint. 5.1.

## 5.3 A leválasztókerék eltávolítása

- A levágott kerék eltávolításához az elektromos szerszámot biztonságosan a földre kell helyezni. Bal kézzel tartsa az elektromos kéziszerszámot biztonságosan a felső fogantyúnál, és nyomja szilárdan a földre. • Pásas. 5.4, 18. oldal
- Az orsó elzárásához helyezze az (a) zárócsapot teljesen a levágott kerék blokkoló nyílásába (12). Csavarja le a leválasztott kerék rögzítőcsavarját (11).  
Távolítsa el a kereket (b) és a külső rögzítőperemet (c) (lásd még az 5.1 fejezetet).
- Távolítsa el a vágókeréket az orsóról. 1 "belső furattal rendelkező levágott kerekeknél az orsóadapter korongját is el kell távolítani az orsóról.
- Helyezze vissza a külső rögzítőperemet az orsóra úgy, hogy az ívelt oldal kifelé mutasson.
- Helyezze fel a kereket (b), és fordítsa be ismét a leválasztott kerék rögzítőcsavarját (11). • Pásas. 5.1.
- Helyezze teljesen a reteszelő csapot (a) a blokkoló nyílásba (12), és húzza meg ismét szorosan (30 Nm [22,1 ft · lbf]) a leválasztókerék rögzítőcsavarját (11).  
Az egyik kezével biztonságosan fogja meg az elektromos kéziszerszámot a felső fogantyúnál, és nyomja szilárdan a földre.
- Távolítsa el az elzáró csapot (a).

## 5.4 A kerékvédelem beállítása




A kerékvédő (2) korlátozott területen előre és hátra forgatható.

A kerékvédő beállításához az elektromos szerszámot biztonságosan kell a földre tenni. Bal kézzel tartsa az elektromos kéziszerszámot a felső fogantyúnál (4), és nyomja szilárdan a földre. Jobb kézzel a kerékvédő fogantyújánál

beállításához (3), forgassa el ennek megfelelően a kerékvédőt.

Annak érdekében, hogy a szikrák és a részecskék ne kerülhessenek a felhasználó elé, a kerékvédőt mindig előre kell forgatni, amennyire a munkavégzés lehetővé teszi.

 Ha az elválasztó készüléket külső helyzetben helyezték el, a kerékvédő beállításakor ügyeljen arra, hogy a vízellátó vezeték ne legyen befogva, és hogy a leválasztókerék és az üzemelő vízellátó vezeték érintkezése kizárt legyen.

## 5.5 Tankolás

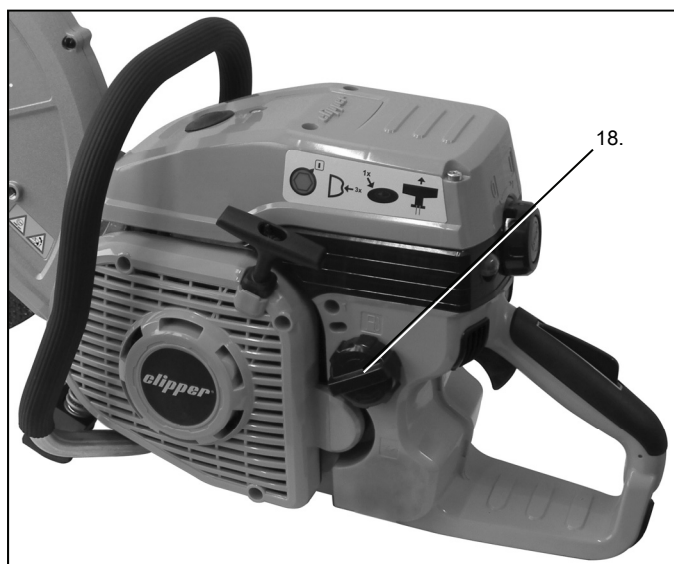


Veszély az egészségre!

Ki kell zárni a benzinnel való közvetlen bőrrel való érintkezést és a benzingőz belélegzését.

Ennek az elektromos szerszámnak a nagy teljesítményű kétütemű motorjához olaj-benzin keverékre van szükség az égéstérben (olaj és benzin = üzemanyag-keverék).

### CP512-300 és CP514-350 modellek



A CP512-300 és CP514-350 modellek üzemanyagtartállyal (18) vannak ellátva.



Üzemanyagtartály üzemanyag-keverékhez az alábbi keverési táblázat szerint.



A nem megfelelő üzemanyagok vagy a keverési arány eltérései a motor károsodását okozhatják!

Az üzemanyag-keveréket a következő alkatrészekből kell kialakítani:

- Ólommentes szokásos benzin vagy ólommentes szuperbenzin (oktánszám) • 92 RON)
- Márkás kétütemű motorolaj, amely megfelel az ISO-L-EGD vagy a JASO FD szabványnak

Az üzemanyag-keveréket legfeljebb 3 hétig tárolja.

Keverőasztal üzemanyag-keverékhez:

Márkás kétütemű motorolaj, 2% (1:50)	Benzin
0,020 l [0,68 oz]	1 l [33,8 oz]
0,040 l [1,35 oz]	2 l [67,6 oz]
0,100 l [3,38 oz]	5 l [169 oz]
0,200 l [6,76 oz]	10 l [338 oz]

Saját gyártású üzemanyag-keverék helyett előkevert speciális üzemanyag-keveréket is használhat a kétütemű motorokhoz.

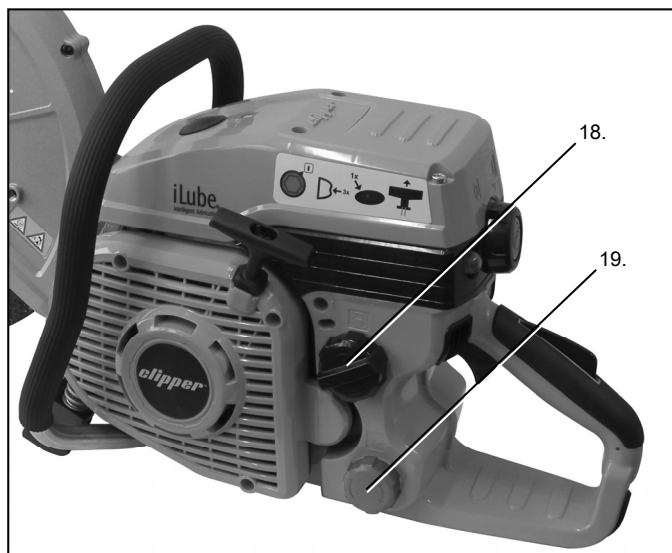
Javaslat: Használja az "Aspen 2-stroke" márka speciális üzemanyag-keverékét. Figyelembe kell venni a speciális üzemanyag-gyártó adatait.

CP512-300i és CP514-350i modellek iLube-val®

**iLube®**  
intelligent lubrication

A CP512-300i és CP514-350i modellek üzemanyagtartállyal és olajtartállyal vannak ellátva, amelyeket mindegyiknek az alábbi előírásoknak megfelelően kell feltölteni

Az üzemanyag-keverék üzem közben automatikusan képződik ezekben a modellekben (külön kenés, iLube®, Intelligens kenés).



Üzemanyagtartály (18) ólommentes szokásos benzinhez vagy ólommentes szuper benzinhez (oktánszám) • 92 RON).



Ne töltsön semmilyen üzemanyag-keveréket az üzemanyagtartályba (18)!



Olajtartály (19, zöld kupak) az ISO-L-EGD vagy a JASO FD szabványnak megfelelő márkás kétütemű motorolajhoz.



Ha nincs elegendő olaj az olajtartályban, az elektromos kéziszerszám automatikusan csökkenti a teljesítményt még az alacsonyabb sebességű területen is, és nem éri el a munkához szükséges sebességet, amelyet a rendszeres működéshez képest megváltozott zajkeltés észlel.

Az olajat legkésőbb ekkor kell utántölteni.

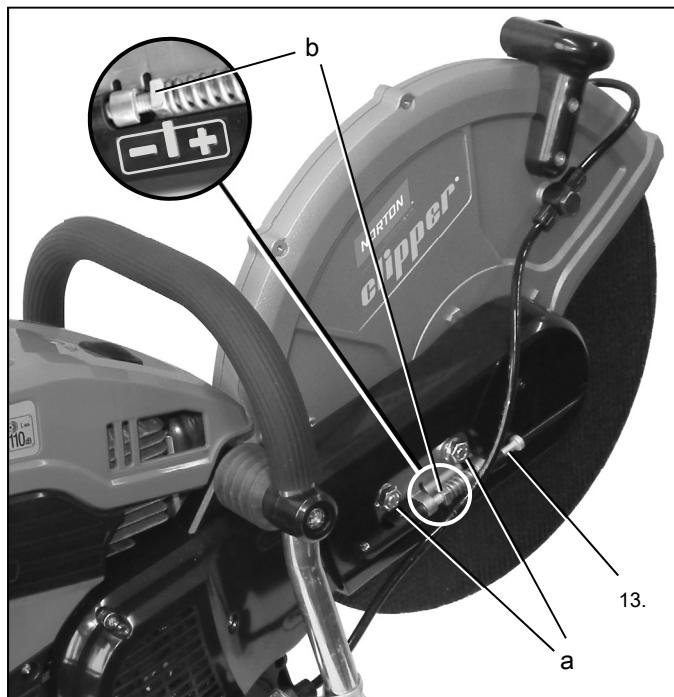
Töltse fel az üzemi közeget (üzemanyag-keverék vagy benzin és olaj)

Tankolásakor tartsa be a biztonsági előírásokat. Üzemanyag csak kikapcsolt motor mellett tölthető fel.

- Tisztítsa meg jól a kitöltési területet.
- Tegye le a motort úgy, hogy az üzemanyagtartály kupakja felfelé mutasson.
- Csavarja le a tartály kupakját.
- A tartályban történő szennyeződés elkerülése érdekében, ha lehetséges, használjon szitatölcsért.
- Töltse fel a tartályt csak a fúvóka alsó széléig.
- Csavarja vissza szorosan a tartály kupakját, amíg a borulásvédelem egyértelműen "át nem ugrik".
- Az üzemanyag feltöltése után tisztítsa meg a fröccsenő működési közeget az elektromos szerszámból.
- Soha ne indítsa el és ne működtesse az elektromos szerszámot az üzemanyag ellátás helyén.



### 5.6 A bordás szíj feszességének beállítása



Az elektromos kéziszerszám indításakor általában a bordás szíj feszességét kell megfelelően beállítani. Az első indításakor, a hosszabb álló helyzet után történő újraindításakor, a bordás szíj cseréje vagy bármilyen más szerelési munka után mindig ellenőrizze a feszültséget, és szükség esetén állítsa be a megfelelő feszültséget.

- Lazítsa meg mindkét rögzítőanyát (a).
- Fordítsa jobbra az óramutató járásával megegyező irányban a bordás szíjfeszítő csavart (13).
  - Növelje a bordás szíj feszességét.
 A négyzet alakú anya (b) a "+" jelre mozog.
- Fordítsa a bordás szíjfeszítő csavart (13) balra (az óramutató járásával ellentétes irányba):
  - Csökkentse a bordás szíj feszességét.
 A négyzet alakú anya (b) a "-" jelre mozog.
- A megfelelő feszültség akkor érhető el, amikor a négyzet alakú anya (b) a középső jelölésen (c) található, a "+" és "-" között.
- Húzza meg ismét mindkét rögzítőanyát (a).

### 5.7 Vízcsonkcsatlakozás nedves vágáshoz



Finom por keletkezik ásványi anyagok vágásakor. Javaslata: Az ásványi anyagok vágásakor használja a nedves vágáshoz alkalmas vízcsonkcsatlakozókat és vágókerekeket.

Ha csatlakoztatva van a vízellátás, akkor a víz elnyomja a port, javítja a láthatóságot és megnöveli a vágókerekek élettartamát.

#### Nedves vágás előtt:

- Csatlakoztasson megfelelő vízvezeték vagy megfelelő nyomástartályt a tengelykapcsoló csatlakozásához (24).
- A vízellátás nyitására vagy zárására használja a szelepkart (28).

#### Nedves vágás után:

- Zárja el a vízellátást, azaz helyezze a szelepkart az összekötő darabra.
- Hagyja a levágott kereket nagy sebességgel még kb. 30 másodpercig, hogy a víz teljesen kilökődjön.



a vízellátás megnyílt  
(párhuzamos szelepkar)



vízellátás zárva  
(szelepkar keresztben)

A szűrőbetét tisztítása a csatlakozóelemben (27): • Pasas. 8.2, 31. oldal

## 5.8 Helyezze a vágóeszközt középállásból a külső helyzetbe

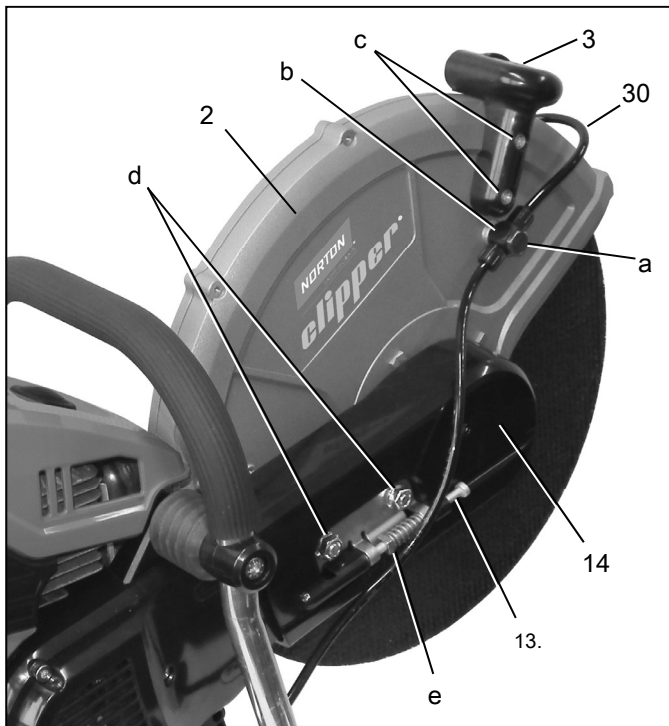
Az elektromos szerszámot a vágókerék alapértelmezés szerint középső helyzetben történő működtetésére szállítják. Általában az elektromos késziszerszám kiegyensúlyozottabb a középső helyzetben, mert a súly szimmetrikusan oszlik el a középtengellyel, és ezért a vágás könnyebben irányítható.

Ha az akadályok nagyon közel vannak a vágási helyhez, akkor szükség lehet a vágóeszköz külső helyzetbe történő felszerelésére úgy, hogy a vágókerék messzebb legyen kifelé.



Ha a vágókerék külső helyzetben dolgozik, vegye figyelembe az aszimmetrikus súlyeloszlást! Ha lehetséges, középállásban dolgozzon.

### Átalakítás középponttól külső helyzetre



#### Készítmény

- Helyezze az elektromos szerszámot vízszintes talajra.
- Távolítsa el a leválasztó kereket: • Pasas. 5.3, 17. oldal
- Távolítsa el a vízellátó vezetékét (30):  
Csavarja le a vízellátó vezeték rögzítőcsavarját (a) a kerékvédő jobb és bal oldalán (2).

Távolítsa el mindkét adapterdarabot (b), beleértve a vezetékét is a kerékvédőről. Tegye le az adapterdarabokat, beleértve a vezetékét is, hogy a vezeték ne zavarja a következő munkalépéseket és ne legyen rögzítve.

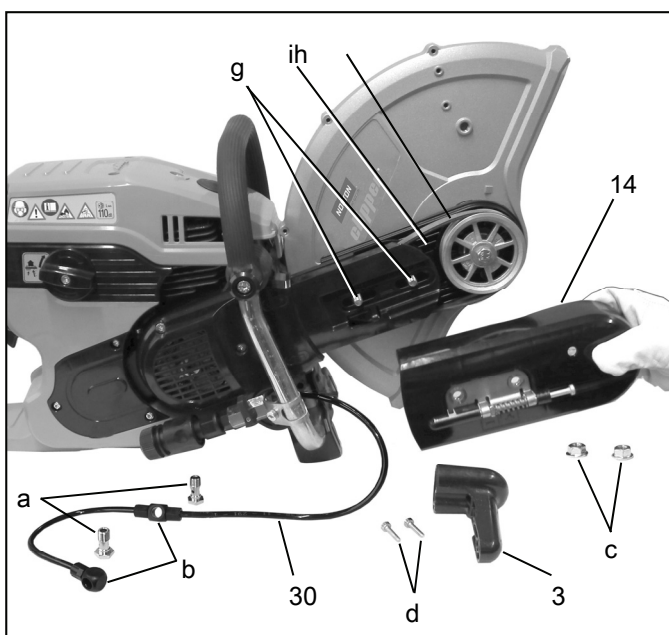
- Távolítsa el a kerékvédő beállításának fogantyúját (3). Lazítsa meg a fogantyú mindkét rögzítőcsavarját (c) a kerékvédő beállításához, és távolítsa el a fogantyút.
- Lazítsa meg a bordázott övfedél (14) mindkét rögzítőanyáját (d).
- Fordítsa el a bordás szíj feszítőcsavarját (13) bal felé, például az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy csökkentse a bordás szíj feszességét.

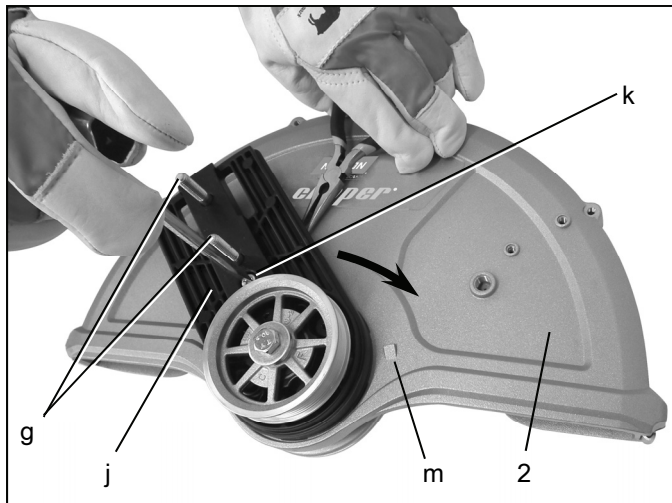
Addig forgassa, amíg a szögletes anyát (e) a "-" jel felé mozgatja, amennyire csak lehetséges. A vágóeszköz középső helyzetbe történő felszerelésekor (vö. Ábra) a négyszögű anya egészen balra van; külső helyzetbe történő beépítés esetén teljesen jobbra helyezkedik el.

- Távolítsa el teljesen mindkét rögzítőanyát (d).
- Távolítsa el a bordás övfedelet (14).

#### Távolítsa el a kerékvédőt (2)

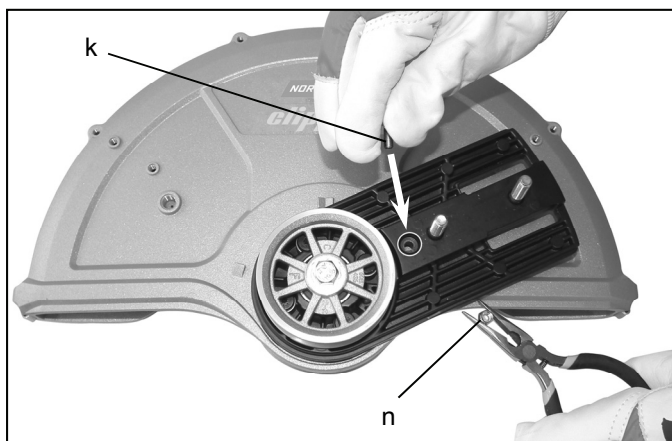
- Óvatosan mozgassa a kerékvédőt a motoregység felé. A szerelőperem (j) csavarjai (g) a hosszúkás furatokon belül mozognak.
- Miután a kerékvédőt elmozdította a motoregység felé, amíg a bordás szíj tartó (i) át nem húzható a bordás szíjra (h), távolítsa el a kerékvédőt. Ügyeljen arra, hogy a bordás öv ne sérüljön meg.





Lazítsa meg és fordítsa el az egység karimáját (j)

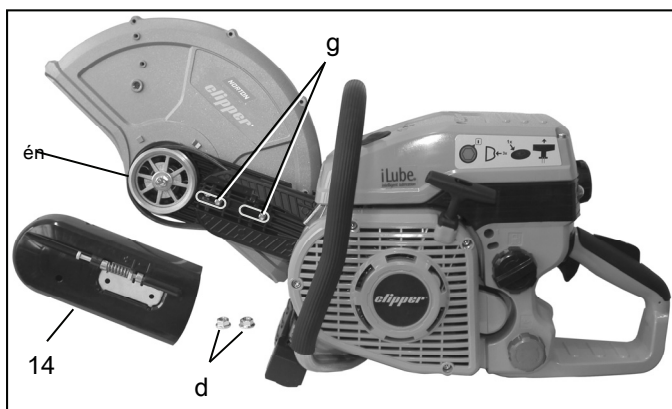
- Helyezze a kerékvédőt egy sík felületre úgy, hogy a szerelőperem (j) felfelé nézzen (a szerelvényperem csavarjai (g) felfelé mutatnak).
- Csavarja ki a csavart (k).  
Tartsa az anyát a szerelőperem alatt, lapos fogóval.
- Csavarja az összeszerelő karimát a kerékvédőhöz úgy, hogy a tartály furatba merüljön  
csavar (k) a kerékvédő középső ütközője és a jobb ütközője (m) között helyezkedik el. Az összeszerelő karima nehezen csavarható. Csavaráskor tartsa biztonságosan a kerékvédőt.



Korlátozza a kerékvédő forgási szögét csavarral (k)

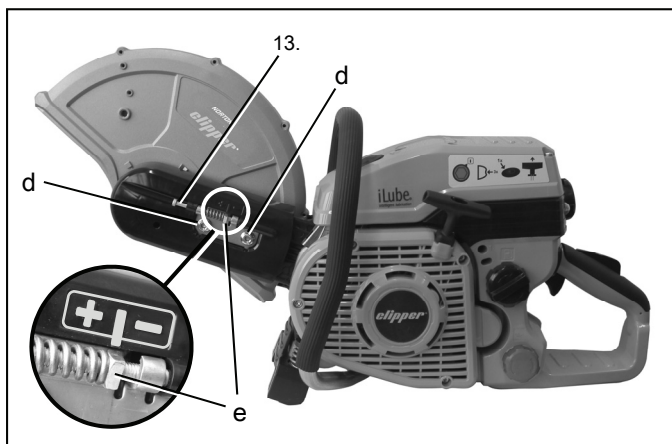
- Csavarja be ismét a (k) csavart.  
Ehhez lapos fogóval vezesse az anyát (n) a szerelőperem alatt, és tartsa meg, amikor a csavart befordítja.

A kerékvédő elfordulását a kerékvédő ütközői korlátozzák, amelyek között az anya mozgatható.



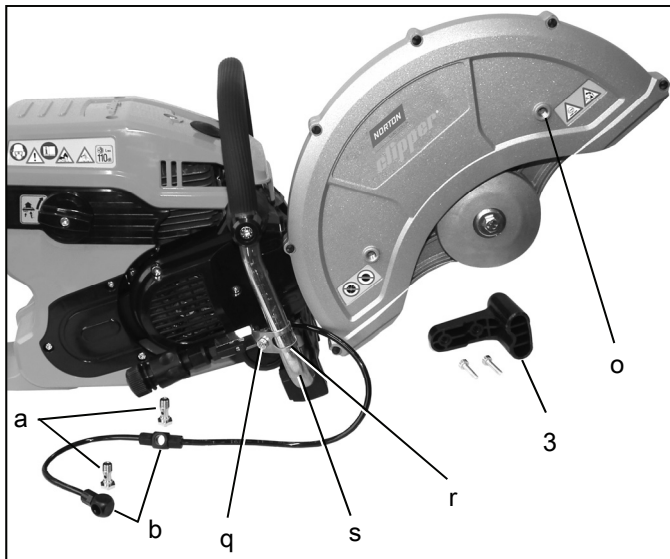
Helyezze a vágóeszközt a külső helyzetbe

- Helyezze a vágóeszközt a vágóeszköz tartójára a külső helyzetbe. Ehhez vezesse át a szerelvényperem mindkét csavarját (g) a hosszúkás furatokon, és tegye a bordás szíj támaszt (i) a bordás szíjba.
- Ellenőrizze, hogy a bordás öv szabadon fut-e. Szükség esetén a bordás öv helyes elhelyezése.
- Helyezze vissza a bordás övfedelelet (14).



Állítsa be a bordás szíj feszességét

- Csavarja be a bordázott övfedél mindkét rögzítőanyáját (d) az egység karimacsavarjaira. Az anyákat csak kézzel húzza meg, hogy a bordás szíj feszessége továbbra is beállítható legyen.
- Fordítsa jobbra, például az óramutató járásával megegyező irányban, a bordás szíj feszítőcsavarját (13) a bordás szíj feszességének növeléséhez. A megfelelő feszültség akkor érhető el, amikor a négyzet alakú anya (e) a középső jelen van, azaz a "+" és "-" között van.
- Húzza meg szorosan mindkét rögzítőanyát (d).



#### Mozgassa a vízellátó vezeték csatlakozóját felfelé



A vízellátó vezeték úgy kell elhelyezni, hogy a vízellátó vezeték és a működő leválasztott kerék közötti érintkezés a kerékvédelem minden helyzetében kizárt legyen.

- Helyezze a vízellátó vezeték úgy, hogy az a kerékvédő külső részén haladjon, és ne a kerékvédő és a szerelvényperem között.
- Tolja a vízellátó vezeték rögzítőcsavarjait (a) az adapterdarabokba (b).
- Helyezze az adapterdarabokat a kerékvédő jobb és bal oldalára a kapcsolódó menetes furatok (p) fölé, és csavarja be a vízellátó vezeték rögzítőcsavarjait.

- Lazítsa meg a bilincs csavarját (q) (r), amíg a bilincs felfelé mozdulhat a felső fogantyú (k) üres száránál.
- Nyomja felfelé a bilincset, hogy a vízellátó vezeték soha ne érintkezhesen a leválasztókerékkel.
- Ellenőrizze a vízellátó vezeték elhelyezését, amikor a kerékvédő elfordul teljesen, és szükség esetén javítsa meg.

#### Szerelje be ismét a kerékvédő beállításához szükséges fogantyút és a vágókereket

- Helyezze vissza a kerékvédő állító fogantyút (3) a kerékvédőhöz a megfelelő rögzítőcsavarokkal.
- Szerelje be a vágókereket: • Pasas. 5.1, 16. oldal

### 5.9 Kezdeti indítási / befutási viselkedés

A gyártást követően az elektromos szerszámot ellenőrzési és vizsgálati eljárásnak vetik alá, amely biztosítja, hogy a motor tökéletesen bejárjon.

Ezért az első beindításhoz nincs szükség különleges intézkedésekre.



## 6 A motor beindítása és kikapcsolása



Tartsa be a biztonsági előírásokat!

### 6.1 A folyamat indítása



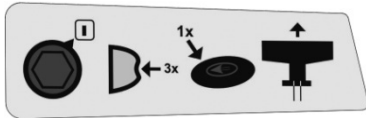
#### Az előkészületek megkezdése





- Helyezze az elektromos szerszámot vízszintesen és akadálymentesen a sík padlóra, és ügyeljen arra, hogy a vágókerék ne érjen semmilyen tárgyhoz.
- Helyezze a kerékvédőt a tervezett használatra a legjobb helyzetbe. • Pasas. 5.4, 18. oldal

#### Automatikus keverékszabályozás hideg és meleg indításhoz

Az elektromos kéziszerszám elektronikusan vezérelt porlasztóval rendelkezik. Ezért hideg vagy meleg indításhoz nincs szükség speciális beállításokra (pl. Fojtó kézi működtetése).

#### Kezdő jegyzetek

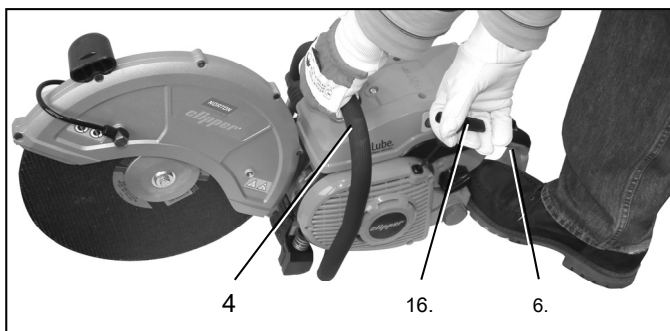


-  • Forgassa a leállító tárcsát "1" állásba.
-  • Az első indítás előtt működtesse az alapozót. • Pasas. 4.5, 14. oldal
-  • Üzembe helyezés előtt nyomja meg a dekompresziós szelepet. • Pasas. 4.5, 14. oldal
- Helyezze az elektromos szerszámot indítási helyzetbe. • Pasas. 6.2, 25. oldal
-  • Húzza meg az önindító fogantyúját. • Pasas. 6.3, 25. oldal

## 6.2 Indítási helyzet



Kerülje az érintkezést a levágott kerék és a testrészek vagy tárgyak között.



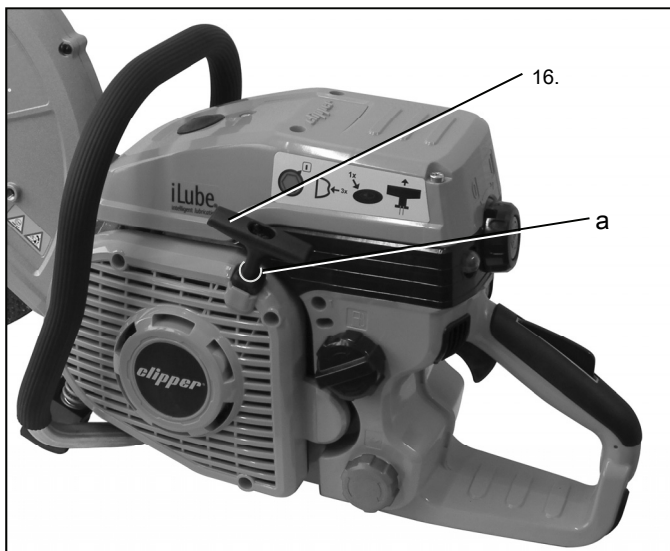
- Tegye az egyik lábát a hátsó fogantyúra (6), hogy az elektromos szerszámot a padlóhoz támassza.
- Fogja meg egyik kezével az elektromos kéziszerszámot biztonságosan a felső fogantyúnál (4), és erősen nyomja a földre.
- A másik kezével működtesse az önindító fogantyút (16).

Egyéb indítási pozíciók nem megengedettek!

## 6.3 A motor bekapcsolása



A következő megjegyzések az indítómechanizmus élettartamának növelését szolgálják:



- Kezdetben húzza ki lassan az indítófogantyút (16), amíg az ellenállás érezhető lesz az indításkor (a dugattyú felső holtpontja).
- Ezután gyorsan és erősen húzza át az indító fogantyúját.
- A kötelet mindig egyenesen húzza ki.
- Ne hagyja, hogy a kótél a kótél fűzőlyukának szélén (a) átkarcolódjon.
- Kötélszakadás veszélye!  
Ne húzza ki a kötelet ütközésig.
- Az indító fogantyúját mindig állítsa vissza a kiindulási helyzetbe - ne hagyja, hogy visszacsattanjon.

A sérült indítóköteleket a gyártó által felhatalmazott szakműhelyek pótolhatják.

## 6.4 A motor kikapcsolása

Engedje el a fojtószelepet és nyomja meg az egygombos stop gombot.



Az elektromos kéziszerszám letétele előtt ellenőrizze, hogy a vágókerék leállt-e.

*Javaslat: Csak a karbantartási munkákhoz fordítsa a leállító tárcsát "0" állásba a motor véletlen beindulásának elkerülése érdekében. Az elektromos szerszám működtetésekor mindig nyomja meg az egygombos leállító gombot a motor kikapcsolásához.*

## 7 Az elektromos szerszám használata



Minden munkavégzéshez mindig tartsa be a jelen kezelési útmutató minden fejezetében található összes biztonsági tudnivalót és egyéb információt!

Ellenőrzőlista a használathoz (csak kulcsszavakhoz!) .....



- Indulás előtt:
  - Az elektromos szerszám üzemképes állapotban! ..... • A kezelési utasítás teljes
  - Előírt munkaruha ..... • Pasas. 3.3, 7. oldal
  - Ellenőrzött és rögzített munkaterület ..... • Pasas. 3.2, 6. oldal és  
pasas. 3.9, 10. oldal
  - A megfelelő vágókereket szilárdan kell felszerelni. .... • Pasas. 5.1, 16. oldal és  
pasas. 7.1, 26. oldal
  - Kerékvédő a legjobb helyzetben ..... • Pasas. 5.4, 18. oldal
  - Vágószerszám helyzete, lehetőleg középpozíciója ..... • Pasas. 5.8, 21. oldal
  - A bordás szíj feszessége megfelelő ..... • Pasas. 5.6, 20. oldal
  - A szerszám megfelelő üzemű ..... • Pasas. 5.5, 18. oldal
- Kezdés: ..... • Pasas. 6 teljes, a 24. oldalon
  - Az előkészületek megkezdése ..... • Pasas. 6.1, 24. oldal
    - Stop tárcsa működési helyzetben ..... • Pasas. 6.1, 24. oldal
- Munka közben - általában biztonságos munkavégzés: ..... • A kezelési utasítás teljes
  - Ellenőrizze az alapjáratú beállításokat ..... • Pasas. 8.3, 32. oldal
  - A munkahelyi helyzet ellenőrzése ..... • Pasas. 3.9, 10. oldal,  
Pasas. 7.2, 27. oldal és Chap.  
7.3, 28. oldal
  - Előnyös a nedves vágás ..... • Pasas. 5.7, 20. oldal
  - Biztonságos munkatechnika ..... • Pasas. 7.3., 28. oldal,  
pasas. 7.4, 28. oldal és fejezet.  
7.5, 29. oldal
  - A kezelési és karbantartási megjegyzések teljeseek ..... • Pasas. 8 teljes, a 30. oldalon
    - Légszűrő tiszta ..... • Pasas. 8.4, 33. oldal
- Munka után: ..... • A kezelési utasítás teljes
  - Tisztítás és ápolás ..... • Pasas. 8.1, 30. oldal
  - Az elektromos szerszám biztonságos tárolása ..... • Pasas. 8.10, 39. oldal
  - Karbantartás ..... • A kezelési utasítás teljes

### 7.1 Levágott kerekek



Kizárólag az ANSI B7.1, EN 12413 és EN 13236 szabványoknak megfelelő és sérülésmentes vágókerekeket használjon.

Az elektromos szerszám maximális orsósebessége 4450 perc<sup>1</sup> [ 4450 fordulat / perc].

Csak nagy sebességű, megerősített vágókerekeket használjon, amelyek megengedett legnagyobb működési sebessége legalább 4450 perc<sup>1</sup> [ 4450 fordulat / perc].

A fémek megmunkálásához (melegvágás) és az ásványi anyagok megmunkálásához (hidegvágás) különféle vágókerekeket kínálnak. Csak a vágáshoz engedélyezett vágókerekeket használja.

A gyémánt vágókerekeket csak ásványi anyagok vágására engedélyezték. A gyémánt vágókerék beszerelésekor mindig tartsa be a gyémánt vágókeréken jelzett forgásirányt; különben a vágási hatás gyorsan csökken a gyémántvesztéségtől.

A vágókerék forgási iránya beépített állapotban: • Pasas. 5.1, 16. oldal

A koptató műgyanta vágókerekeket nem szabad kitenni nedvességnek. A nedves vágáshoz használt vízcsatlakozást nem szabad használni, ha koptató műgyanta vágókerekeket használ. A koptató műgyanta vágókereket nem szabad magas páratartalomban vagy esőben használni. Kizárólag a koptató műgyanta vágókerekeket használja a vágókerék tartálygyűjtőjére nyomtatott „legelőbb” dátum végéig.

Az elektromos szerszám orsóját 20 mm belső furatú kerekek számára tervezték.

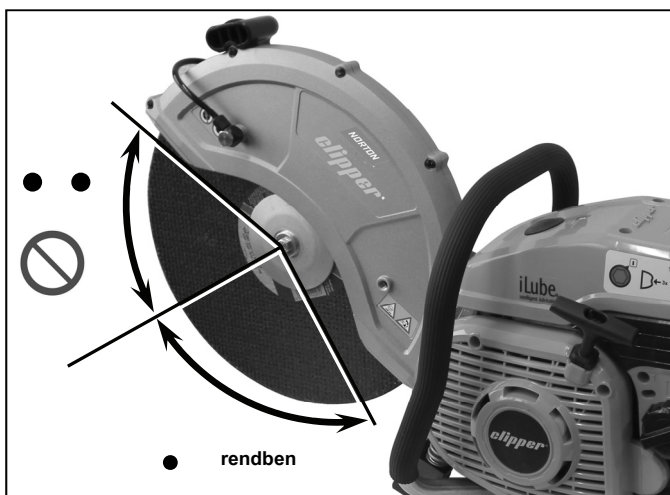
Az 1 "belső furatú vágókerekeket csak az orsó adapterlemezével szabad együtt felszerelni.

1 "belső furattal leválasztott kerekek felszerelése: • Pasas. 5.2, 17. oldal

Más belső furatokkal ellátott vágókerekeket nem szabad felszerelni! Soha ne módosítsa a levágott kerék furatát!

Az új vágókereket az első vágási folyamat előtt legalább 60 másodpercig tesztelni kell a megadott maximális sebességgel. Semmilyen testréz nem helyezhető el a levágott kerék meghosszabbított forgási tartományában.

## 7.2 Megengedett vágási terület és visszarúgás vagy becsípés veszélye



- A vágókerék felső része nem lehet vágásra használható!
- ● Vágáshoz csak a vágókerék alsó részét szabad használni!



Sérülésveszély a visszarúgás miatt!

Visszarúgás akkor következik be, ha a vágókerék felső részét vágáshoz használják.

Az elektromos szerszámot irányíthatatlanul és nagy sebességgel tolják a felhasználó feje felé.

- Soha ne vágjon a vágókerék felső részével!
- Különösen ügyeljen a már megkezdett vágási területekre történő behelyezésre!



Sérülésveszély a becsípődése miatt!

Csípés akkor jön létre, amikor a vágási pont keskenyebbé válik (repedés vagy feszített munkadarab). Az elektromos szerszámot irányíthatatlanul és nagy energiával gyorsítják előre.

- Mindig végezzen vágást és ismételt behelyezést a maximális sebességgel már megkezdett vágási pontokba.
- A munkadarabot mindig úgy kell megtámasztani, hogy a vágási pont feszültség alatt legyen, hogy a vágókerék ne szoruljon be a további vágás során.
- A vágás megkezdésekor óvatosan mozgassa a vágókereket a munkadarabhoz; ne alkalmazza hirtelen.
- Soha ne vágjon egyszerre több munkadarabot!
- Vágáskor ügyeljen arra, hogy ne érintse meg más munkadarabot.

### 7.3 Munkamódszer és munkamódszer

- A bonyolult vágási folyamatokhoz a vágás irányát és az elvégzendő vágások sorrendjét előre meg kell határozni, hogy megakadályozzuk a vágókerék megcsípését az eltávolított rész által, és a leeső alkatrészek sérülését.
- Az elektromos szerszámot mindig két kézzel fogja meg. Jobb kéz legyen a hátsó fogantyún, a bal kéz a felső fogantyún. Szorosan fogja meg hüvelykujjával a fogantyúkat.
- Ha lehetséges, nagy sebességgel működtesse az elektromos szerszámot.
- Tilos az irányváltoztatás (vágási sugár 5 m alatt [kb. 15 láb]), az oldalsó nyomás, az elektromos szerszám csavarása vagy megdöntése vágás közben.
- A munkadarabok rövidítésekor használjon biztonságos támaszt, és rögzítse a munkadarabot csúszás és csavarodás ellen. A munkadarabot nem szabad lábbal vagy más személynél tartani.
- Mindig legyen készen áll a munkadarab hirtelen visszarúgására, és garantálja a biztonságos hátralépés lehetőségét.
- Ügyeljen arra, hogy a levágott szakaszok ne eshessenek le, ami személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

### 7.4 Fémvágás



A száraz vágásnál mindig viseljen légzésvédőt.

A fémekeket az érintkezési ponton melegítik és megolvasztják a leválasztókerék gyors forgása.

- Forgassa lefelé a kerékvédőt, amennyire csak lehetséges, hogy a szikrák előre repüljenek, ahol lehetséges, azaz távol a felhasználótól.
- Vágás előtt adja meg és jelölje meg a vágócsuklót, és közepes sebességgel közelítse meg az anyagot a vágókerékkel. Csak a vezetőhorony levágásakor folytassa a vágást teljes gázzal és megnövekedett nyomással.
- Csak egyenesen és függőlegesen vágjon. Ne döntse meg és ne csavarja meg.
- A biztonságos és sima vágás érdekében a legjobb, ha az elektromos szerszámot ellenőrzött módon húzza meg vagy mozgatja. Az elektromos szerszám mozgatásakor ne nyomja be a vágókeréket az anyagba a kerék elfordulásából fakadó tolóerő mellett.
- A nagy átmérőjű kerek rudakat a legjobb lépésenként vágni.
- A vékony csöveket egyetlen süllyesztett vágással lehet levágni.
- A nagy átmérőjű csöveket nagy átmérőjű rudakként kell kezelni. A dőlés elkerülése és a vágási folyamat jobb irányítása érdekében ne engedje, hogy a levágott kerék túl mélyen süllyedjen az anyagba. Ne engedje, hogy a vágókerék rögzítő karimái érintkezzenek a munkadarabbal.
- A Double-T hordozókat vagy a ferde acélt lépésenként kell vágni.
- Az acélszalagokat vagy acéllemezeket csövekként vágják; lapos húzás hosszú vágási területtel.
- A feszültség alatt álló anyagot (alátámasztott vagy a falban lévő anyagot) mindig kissé meg kell barázdálni a nyomóoldalon, majd a feszítő oldalról ki kell vágni, hogy a levágókerék ne szoruljon be.

## 7.5 Ásványi anyagok vágása

Az ásványi anyagok, például a beton vágása sok finom port képez.

Javaslat: Az ásványi anyagok vágásakor használja az elektromos kéziszerszám és a nedves vágásra alkalmas vágókerekek csatlakozását.

Vízellátással történő vágáskor a víz hűtési hatása csökkenti a port, javítja a láthatóságot és növeli a leválasztott kerék élettartamát.

Vízcsatlakozás nedves vágáshoz: • Pasas. 5.7, 20. oldal

A vágókerék kis darabjai ásványi anyagokat dobhatnak ki a vágóhornyból a vágókerék gyors forgatásával.

- Forgassa lefelé a kerékvédőt, amennyire csak lehetséges, hogy a kivágott részecskék a felhasználó elöl távozzanak.
- Jelölje meg a vágási vonalat, és kösszörüljön kb. 5 mm [kb. 3/16 "] az egész vonal mentén, fojtószelep mellett, amely pontosan vezeti az elektromos szerszámot a következő vágási folyamathoz.
- Végezze el a vágási folyamatot egyenletes mozdulatokkal előre-hátra.
- A kőlapok felszerelésekor elegendő egy lapos horony alkalmazása (elkerülve a felesleges porképződést), hogy aztán a kiálló darabot tisztán lecsaphassa egy lapos tartóra.

## 8 Üzemeltetési és karbantartási tudnivalók



A korszerű elektromos szerszámok és biztonsági szempontból fontos szerelvényeik karbantartása és javítása szakképzett szakképzést, valamint speciális eszközökkel és teszteszközökkel felszerelt műhelyt igényel. Javaslat: Minden, a jelen kezelési útmutatóban le nem írt munkát és minden olyan munkát, amelyet Ön nem kényelmesen végez, végezzen a gyártó által engedélyezett szakműhelyben. A szakember rendelkezik a szükséges képzettséggel, tapasztalattal és felszereléssel, és a legköltséghatékonyabb megoldást tudja elérhetővé tenni az Ön számára. Tanácsot fog adni és támogatni fog.



Tartsa be a karbantartási munkák biztonsági előírásait!



Egy kb. 5 üzemóra alatt minden elérhető csavart és anyát (kivéve a porlasztó állítócsavarjait) ellenőrizni kell, hogy szorosan illeszkednek-e, és szükség esetén újra meg kell húzni.

A legjobb, ha az elektromos szerszámot száraz és biztonságos helyen, teljes üzemyagtartállyal tartja.

A közelben nem lehet nyílt tűzforrás vagy hasonló.

Hosszabb tárolás (> 4 hét) előtt vegye figyelembe a fejezetben található megjegyzéseket. 8.10 a 39. oldalon.

### 8.1 Tisztítás és gondozás



Az elektromos szerszámot minden használat után alaposan meg kell tisztítani, és ellenőrizni kell, hogy nincs-e rajta sérülés; különösen az indítóházban lévő hűtőlevegő nyílásoknak tisztáknak és szabadoknak kell lenniük.

A kerékvédő belsejében idővel (különösen nedves vágáskor) anyaglerakódások képződnek, amelyek károsíthatják a vágókerék szabad forgását.

Tisztításhoz csak a speciális gyártók által kínált környezetbarát tisztítószerkeket használja. Soha ne használjon üzemyagot a tisztításhoz!

- Szedje szét a leválasztókereket és a külső rögzítőperemet. • Pasas. 5.3, 17. oldal
- Távolítsa el a kerékvédő belsejében lévő anyaglerakódásokat egy fatartóval vagy hasonlóval.
- Tisztítsa meg az orsót és az összes szétszerelt alkatrészt, és ellenőrizze, hogy nem sérültek-e.
- Tisztítsa meg a leválasztott kereket és ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Ha bármilyen sérülést észlel, akkor a vágókereket megfelelően és haladéktalanul ártalmatlanítsa, hogy a következő munkabeállítás során ne használja fel újra.
- Ellenőrizze a kerékvédő sérüléseit. Ha sérült, az elektromos szerszám használata előtt cserélje ki a kerékvédőt egy sérülésmentes kerékvédőre, és a sérült kerékvédőt megfelelően és azonnal dobja el.
- Szerelje be ismét a külső rögzítőperemet, az esetleges egyéb alkatrészeket és a vágókereket. • Pasas. 5.1, 16. oldal

## 8.2 A csatlakozóelem szűrőbetétjének tisztítása



A nedves vágáshoz szükséges vízellátó vezeték csatlakozó darabja szitaszűrővel van ellátva, hogy megakadályozza a vízellátó vezeték lezárását a szállított víz szennyeződése miatt.

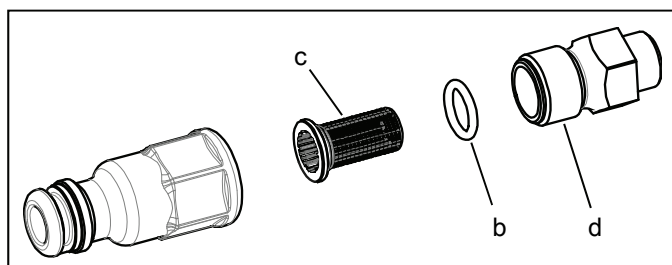
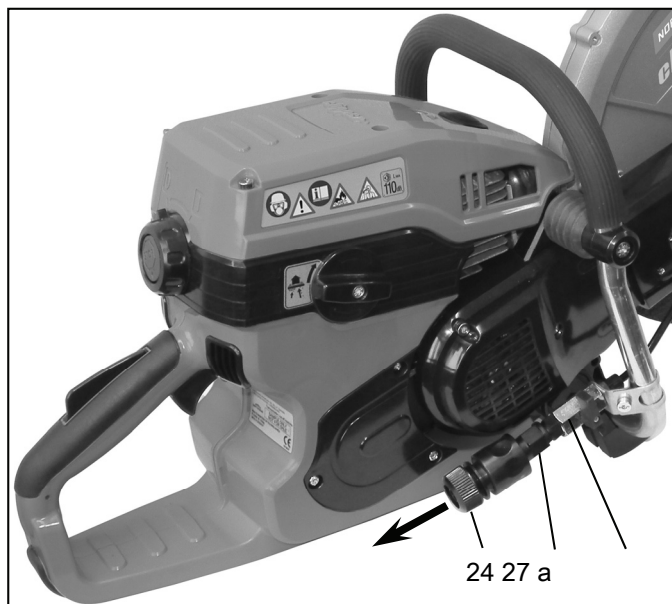
Vízcsatlakozás nedves vágáshoz: • Pasas. 5.7, 20. oldal



A vízellátó vezeték szennyeződésének veszélye!

A vízcsatlakozást csak tiszta környezetben szabad kinyitni.

Heti időközönként, vagy ha már nincs elegendő víz a nedves vágáshoz, a csatlakozóelem szűrőbetétjét az alábbiak szerint kell eltávolítani és alaposan meg kell tisztítani:



- Kapcsolja ki a motort, és forgassa a leállító tárcsát "0" állásba. A motor kikapcsolása: • Pasas. 6.4, 25. oldal
- Távolítsa el a vízellátó vezeték csatlakozását. Ehhez a nyíl irányában távolítsa el a tengelykapcsoló csatlakozót (24) a vízellátó vezeték szitaszűrő csatlakozó darabjáról (27).
- Fordítsa ki a szűrőszűrő csatlakozóját megfelelő nyitott kulccsal a vízellátó vezeték csatlakozásától (a).
- Szedje szét a képernyő szűrő csatlakozó darabját (27) megfelelő nyitott arcú csavarkulccsal.
- Távolítsa el a szűrő szűrőbetétjét (c) a csatlakozó darab képernyő szűrő aljzatából (d).
- Távolítsa el a (b) tömitést a szűrőbetétről.
- Öblítse le a szűrőbetétet, a tengelykapcsoló csatlakozót, a szűrőszűrő csatlakozó darabjának mindkét részét és a tömitést tiszta vízzel, amíg a szennyeződés maradványait el nem távolítja.
- Tolja ismét a tömitést (b) a szűrőbetétre.
- Helyezze vissza a szűrőbetétet a tömitéssel (b) a csatlakozóelem árnyékolószűrő-foglatába (d) a megfelelő irányba (lásd az ábrát).
- Csavarja össze az ernyőszűrő csatlakozó darabját.
- Csavarja be ismét a szűrőszűrő csatlakozó darabját a vízellátó vezeték csatlakozásába (a).
- Tolja újra a tengelykapcsoló csatlakozóját.

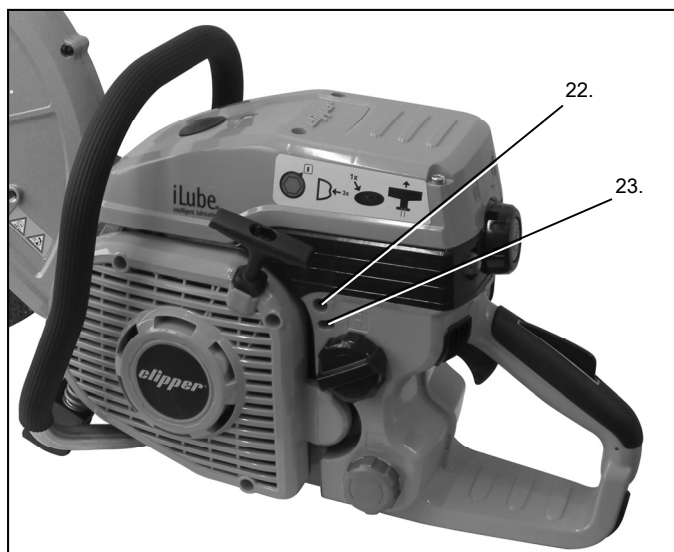


### 8.3 Alapjárat / karburátor beállítása



A vágókerék alapjáraton nem foroghat!

A tétlen helyzetet a munka megkezdése során minden alkalommal ellenőrizni kell, és szükség esetén korrigálni kell.



A helyes alapjárat helyzet érdekében a motornak simán kell járnia az alapjárat keverékben anélkül, hogy a leválasztó kereket meghajtaná.

A porlasztó gyárilag tökéletesen be van állítva. A telepítés helyétől függően előfordulhat, hogy az alapjárat beállításokat a "T" alapjárat leállító csavarral kell beállítani (22).

Az "L" (alapjárat keverés vezérlés) és a "H" (teljes terhelés keverék vezérlés) (23) karburátor beállító csavarokat csak a gyártó által engedélyezett szakműhelyek állíthatják be.

#### "T" üresjárat ütköző

A "T" üresjárat ütközőcsavar a szállításkor található kis csavarhúzóval állítható.

A helyes beállításhoz a légszűrőnek tisztának kell lennie. Légszűrő karbantartás: • Pasas. 8.4, 33. oldal A beállítások elvégzése előtt hagyja a motort felmelegedni.

A műszaki adatokban feltüntetett alapjárat fordulatszám beállításához (4.6. Fejezet, 15. oldal) az alábbiak szerint járjon el - lehetőleg sebességmérővel:

- Túl nagy az alapjárat sebesség (különösen, ha a leválasztott kereket már fojtószelep nélkül hajtják):
  - Kicsit nyissa ki a "T" alapjárat leállító csavart az óramutató járásával ellentétesen.
- Túl alacsony az alapjárat fordulatszám (azaz a motor kialszik az alapjárat keverék mellett):
  - Csavarja kissé az alapjárat "T" csavart az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a motor simán jár az alapjárat keverékkel, anélkül, hogy kialudna.

Ha a "T" alapjárat leállító csavar elforgatásával nem érhető el tökéletes karburátor-beállítás, akkor a karburátort a gyártó által engedélyezett szakműhelyben kell beállítani.

## 8.4 A légszűrő karbantartása



A szennyezett légszűrő csökkenti a teljesítményt. Az üzemanyag-fogyasztás és a kipufogógázban lévő veszélyes anyagok mennyisége nő. Az indulást is megnehezítik.

### A légszűrő ideiglenes ürítése



Forgassa el a rezgőtárcsát (29) a légszűrő durva ideiglenes ürítéséhez munka közben. A légszűrő dobozát és a légszűrőt megrázzák, hogy a laza por lehulljon. Enyhén döntse hátra az elektromos szerszámot, és engedje, hogy por hulljon ki a szívónyílásokból. Szükség esetén fordítsa el ismételten a rezgőtárcsát.

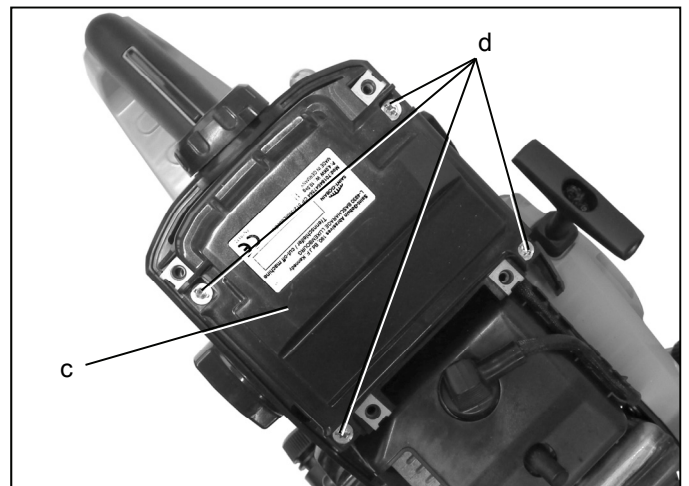
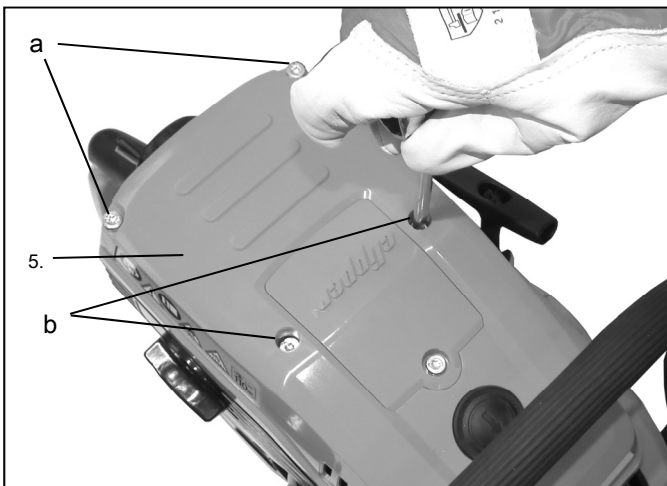
### A légszűrő tisztítása

Heti időközönként, vagy amikor a motor teljesítménye egyértelműen csökken, a légszűrőt alaposan le kell venni és meg kell tisztítani.

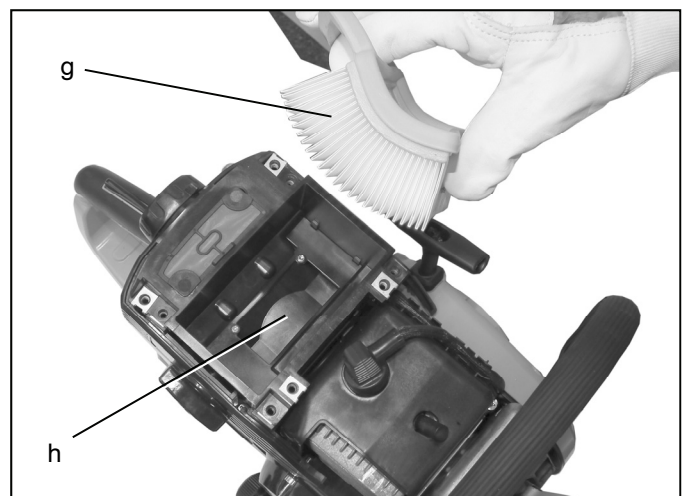
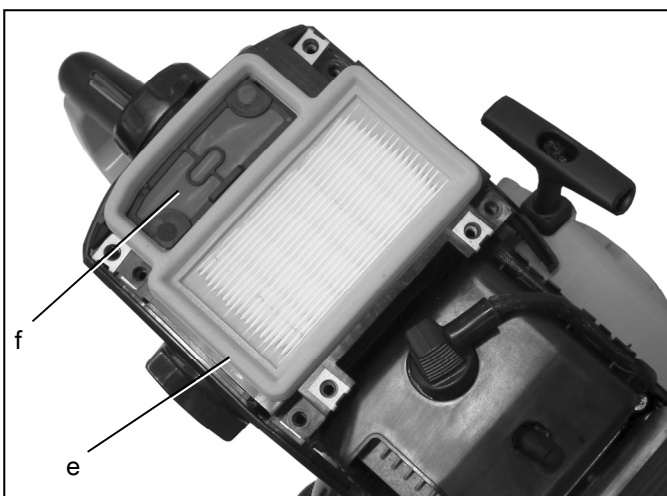


**A belső szűrő szennyeződésének veszélye!**

A védőburkolatot és a légszűrő dobozának fedelét csak tiszta környezetben nyissa ki.



- Kapcsolja ki a motort, és forgassa a leállító tárcsát "0" állásba. A motor kikapcsolása: • Pasas. 6.4, 25. oldal
- Lazítsa meg a védőelem (5) mind a négy rögzítőcsavarját (a) és (b). Távolítsa el a védőt.
- Lazítsa meg a légszűrő doboz fedelének (d) mind a négy rögzítőcsavarját (c), és vegye le a légszűrő doboz fedelét.





A finom hálós burkolatot (f) és a légszűrőt (g) nem szabad nedvesen vagy sűrített levegővel megtisztítani.



A motor károsodásának veszélye az elégtelen szűrőhatás miatt! A sérült szűrőanyagot azonnal cserélje ki!

- Fogja meg a légszűrőt a légszűrő kereténél (e), és vegye felfelé.
- A levegőszűrő tisztításához a legjobb az egyszerű papírrétegek vagy ecsetek kihúzása az egyes papírrétegekből (g).
- Két kézzel vegye az elektromos szerszámot a légszűrő dobozának (h) ürítéséhez.
- Pormentesítse a finomszemű fedelet (f) száraz kefével a légszűrő doboz mellett.
- Helyezze be újra a légszűrőt.
- Szerelje be újra a házrészeket.



A házrészek visszahelyezésekor ügyeljen a házrészek helyes elhelyezésére, használja a megfelelő csavarokat, és húzza meg ismét az összes csavart.

A védőrögzőítő csavarokat (a) és (b) nem szabad felcserélni. A két védőrögzőítő csavar (b) rövidebb, mint a csavarok (a).

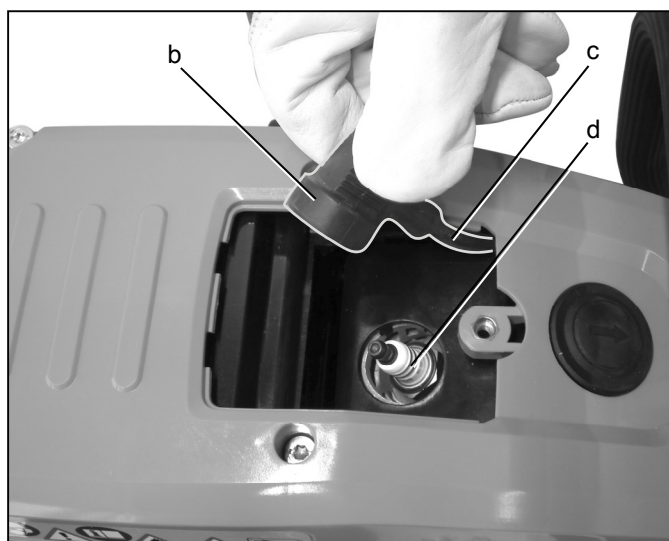
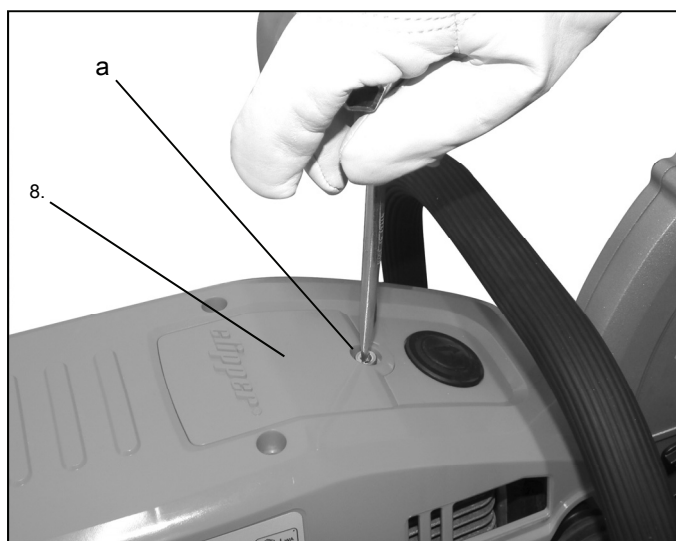
### 8.5 A gyújtógyertyák ellenőrzése és szükség esetén cseréje



A benne lévő szerszám szennyeződésének veszélye!

A gyújtógyertya fedelét csak tiszta környezetben szabad kinyitni.

A gyújtógyertyát 50 üzemóránként rendszeresen ellenőrizni kell.



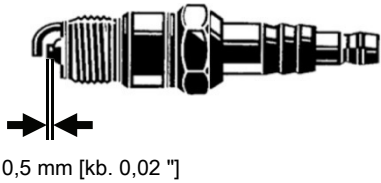
- Kapcsolja ki a motort, és forgassa a leállító tárcsát "0" állásba. A motor kikapcsolása: • Pasas. 6.4, 25. oldal
- Lazítsa meg a rögzítőcsavart (a), emelje meg a gyertya fedelét (8) a fülnél, majd távolítsa el.
- Távolítsa el a gyújtógyertya csatlakozóját (b) az alábbi gyújtógyertyáról (d).



Tűzveszély a szikra képződéséből!

Ne indítsa be a motort a gyújtógyertya (d) kicsavarásával vagy a gyújtókábel (c) levezetésével.

- Csavarja le a gyújtógyertyát (d) és szárítsa meg jól.
- Tisztítsa meg a gyújtógyertyát száraz ruhával és ellenőrizze az elektródákat. Az elektródák között nem lehet idegen anyag. Kefeje az idegen testeket egy gyújtógyertya kefével.
- Ha az elektródák erősen leégnek, a gyújtógyertyát azonnal ki kell cserélni - ellenkező esetben 100 üzemóra után ki kell cserélni.



- Megfelelő elektróda távolság: 0,5 mm [kb. 0,02 \"]  
Cserélje ki a gyújtógyertyát, ha az elektróda távolsága nem megfelelő.

A következő interferencia-csillapított gyújtógyertyák használhatók ebben az elektromos kéziszerszámban:

BOSCH WSR6F, CHAMPION RCJ-6Y és NGK BPMR7A

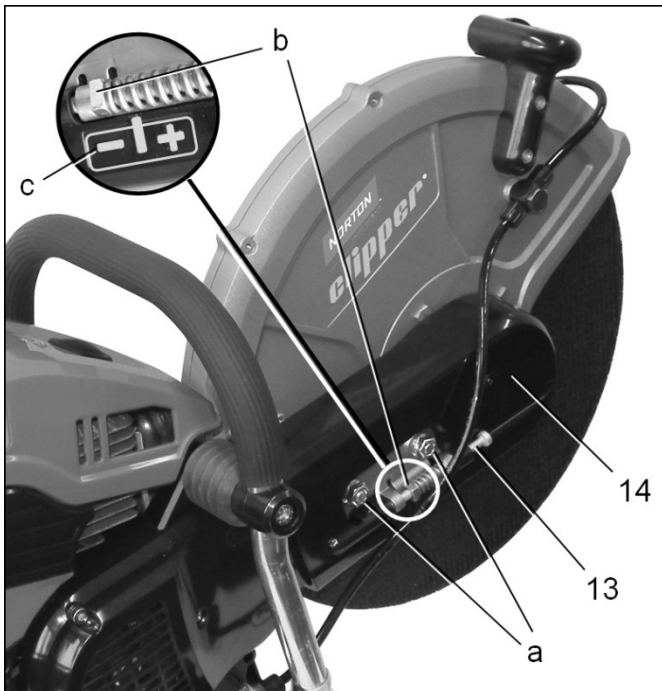
Más gyújtógyertyák használata nem megengedett!

- Ellenőrizze a gyújtókábel (c) megfelelő csatlakozását és ép szigetelését. Ha a szigetelés sérült, ne tegye folytassa a munkát, de javítást rendeljen a gyártó által felszámolt szakműhelybe.
- Csavarja be ismét a gyújtógyertyát (d). Nyomaték: 25 Nm [18,4 láb · lbf]
- Tolja a gyújtógyertya csatlakozóját (b) a gyújtógyertyára (d) a visszahelyezéskor.
- Helyezze vissza a gyújtógyertya fedelét (8).

## 8.6 Bordás öv cseréje



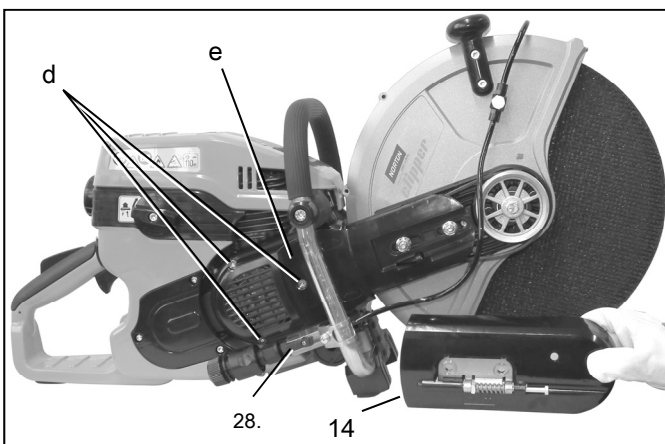
A bordás szíj, a hozzá tartozó tartószerkezet és a tengelykapcsoló szennyeződésének veszélye! A bordás övfedelelet és a tengelykapcsoló fedelét csak tiszta környezetben nyissa ki.



- Kapcsolja ki a motort, és forgassa a leállító tárcsát "0" állásba. A motor kikapcsolása: • Pasas. 6.4, 25. oldal
- Zárja le az elektromos kéziszerszám vízellátását.
- Helyezze az elektromos szerszámot vízszintes talajra.
- Lazítsa meg a bordázott övfedél (14) mindkét rögzítőanyáját (a).
- Fordítsa el a bordás szíjfejlesztő csavart (13) bal felé, például az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy csökkentse a bordás szíj feszességét.

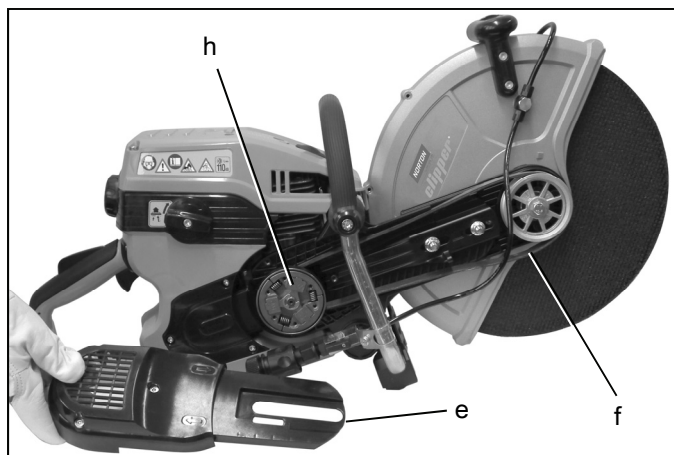
Addig forgassa, amíg a szögletes anya (b) a "-" (c) jel felé elmozdul, amennyire csak lehetséges. A vágóeszköz középső helyzetbe történő felszerelésekor (vö. Ábra) a négyszögű anya egészen balra van; külső helyzetbe történő beépítés esetén teljesen jobbra helyezkedik el.

- Távolítsa el teljesen mindkét rögzítőanyát (a).
- Távolítsa el a bordás övfedelelet (14).

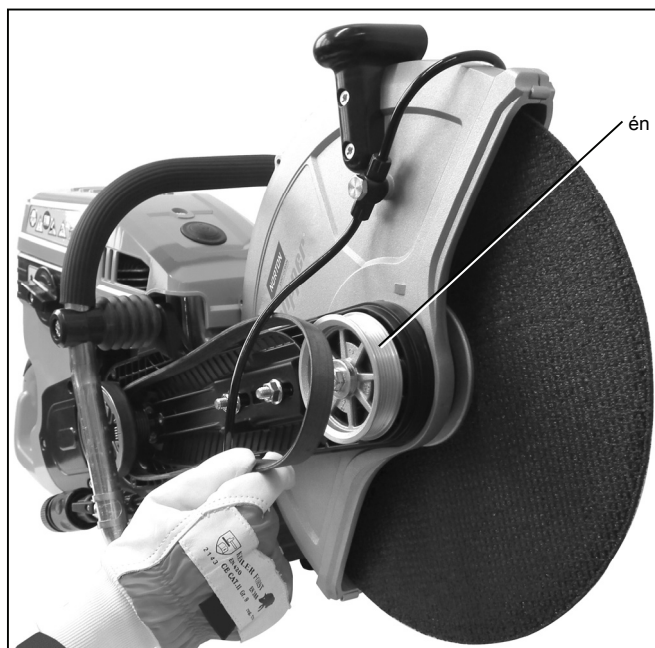
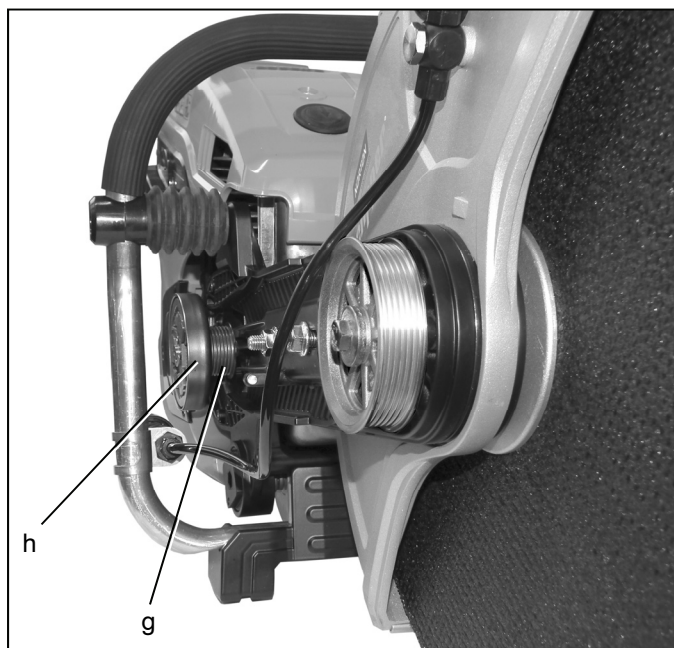


- Csavarja vissza a bordás szíjfedél (14) rögzítőanyáit (a) a kapcsolódó csavarokra, és csak kissé húzza meg, hogy az elválasztó eszköz ne essen le újra.
- Lazítsa meg a tengelykapcsoló fedél (e) mind a 3 rögzítőcsavarját (d). A csavarokat csak addig kell meglazítani, amíg nagyon könnyen elfordulhatnak. A csavarokat nem szükséges teljesen elfordítani, mivel a csavaroknak a fedélben kell maradniuk.





- Helyezze a vízellátás szelepkarját (28) a csatlakozódarabbal párhuzamosan, hogy az ne zavarja a következő munkalépést.
- Távolítsa el a tengelykapcsoló fedelét (e).
- Távolítsa el a régi bordás szíjat (f), vagy a régi bordás öv maradványait és minden más idegen testet.
- Egy kis ecsettel vagy ecsettel tisztítsa meg a szabad területet.
- Helyezzen egy új bordás szíjat a meghajtott oldal barázdált futófelületére (g) a tengelykapcsoló harang (h) mögé.











- Helyezze a bordás szíj másik oldalát a kimeneti oldalon lévő bordázott övtartó barázdált futófelületére (i). Ellenőrizze, hogy a bordás öv szabadon fut-e. Szükség esetén a bordás öv helyes elhelyezése.
- Helyezze újra a tengelykapcsoló fedelét és ellenőrizze, hogy a bordás szíj továbbra is szabadon fut-e. Szükség esetén távolítsa el újra a tengelykapcsoló fedelét, és helyezze helyre a bordás szíjat.
- Húzza meg ismét a tengelykapcsoló fedél (e) mind a 3 rögzítőcsavarját (d).
- Ellenőrizze, hogy a bordás öv még mindig szabadon fut-e. Ha szükséges, lazítsa meg újra a tengelykapcsoló fedelének csavarjait, és helyesen helyezze el a bordás szíjat.
- Csavarja le ismét a bordázott övfedel mindkét rögzítőanyáját (a).
- Helyezze vissza a bordás övfedelet (14).
- Csavarja rá ismét a bordázott övfedel mindkét rögzítőanyáját (a). Az anyákat csak kézzel húzza meg, hogy a bordás szíj feszessége továbbra is beállítható legyen.
- Fordítsa jobbra, például az óramutató járásával megegyező irányban, a bordás szíj feszítőcsavarját (13) a bordás szíj feszességének növeléséhez. A megfelelő feszültség akkor érhető el, amikor a négyzet alakú anya (b) a középső jelen van, azaz a "+" és "-" között van.
- Húzza meg a bordázott övfedel mindkét rögzítőanyáját (a).
- Zárja le a vízellátó szelep kart, vagyis helyezze a szelepkart az összekötő darabra.

## 8.7 Üzemanyagszűrő csere



Az üzemanyagtartályban lévő üzemanyagszűrőt az éves ügyfélszolgálat részeként ki kell cserélni a gyártó által előírt szakműhelyben.

8.8 Karbantartási terv

		Egyszer 5 üzemóra után	Minden munkaművelet előtt és alatt, hetente	50 üzemóránként 100 üzemóránként	Igény szerint	Induláskor / évente
 <p>Az alábbi megjegyzések a rendszeres használati helyzetre vonatkoznak. Különleges körülmények között, például hosszú napi munkaidő esetén, a megadott karbantartási intervallumokat ennek megfelelően csökkenteni kell.</p> <p>Rendszeres időközönként végezzen karbantartási munkákat. Töltse fel a gyártó által engedélyezett szakműhelyt, ha nem tudja egyedül elvégezni az összes munkát.</p> <p>Az elektromos szerszám tulajdonosa a következőkért is felelős:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Szakszerűtlen vagy elkésett karbantartási vagy javítási munkák okozta károk</li> <li>• Későbbi károsodás - korrózió is - helytelen tárolás esetén</li> </ul>						
 Hűtőlevegő nyílások az indítóházban	Tiszta		x			x
 Karburátor • Pasas. 8.3, 32. oldal	Ellenőrizze az alapjáratot		x			
	Alapjárat beállítása ("T" csavar)					x
	Állítsa be a porlasztót ("L" / "H" csavarok) (csak szakműhelyekhez)					x
 Légszűrő • Pasas. 8.4, 33. oldal	A légszűrők időközi ürítése Alaposan		x			x
	tisztítsa meg a légszűrőt			x		x
	Cserélje ki					x
 A vízellátó vezeték szűrője • Pasas. 8.2, 31. oldal	Tiszta			x		x
 Gyújtógyertya • Pasas. 8.5, 34. oldal	Ellenőrizze a gyújtókábel és a gyújtógyertya csatlakozójának rögzítését		x			x
	Ellenőrizze az elektróda távolságát, és ha szükséges, cserélje ki a gyújtógyertyát			x		x
	Cserélje ki				XX	
 Minden csavar elérhető (kivéve a beállító csavarokat)	Húzza meg újra	x				XX
Kezelő egységek (stop gomb / kapcsoló, fojtószelep vezérlés, fojtószelep vezérlés retesz, indító)	Ellenőrizze a funkciót		x			
 Teljes elektromos szerszám	Vizuális állapotvizsgálat • Ellenőrizze, hogy a leválasztott kerék és a hangtompító nem sérült-e. • Ellenőrizze a tartály kupakjának szorosságát		x			
	• Ellenőrizze a bordás szíj feszességét • pasas. 5.6, 20. oldal		x			
	Tiszta			x		XX



Ezenkívül a gyártó által engedélyezett szakműhelynek többek között a következő szolgáltatást kell fizetnie az éves ügyfélszolgálat keretében:

- A teljes szerszám teljes ellenőrzése
- Professzionális motortisztítás (üzemanyagtartály, hengerbordák,...)
- A kopó alkatrészek ellenőrzése és adott esetben cseréje, különösen az üzemanyagszűrő éves cseréje
- A porlasztó legjobb beállításai

## 8.9 Önsegítő tanácsok

### Lehetséges meghibásodások:



- A motor nem indul
  - Állítsa le a tárcsát
    - Forgassa a leállító tárcsát "1" állásba. .... • Pasas. 6.1, 24. oldal
  - Gyújtógyertya
    - Tisztítsa meg vagy cserélje ki ..... • Pasas. 8.5, 34. oldal
  - Régi üzemanyag
    - Üres és tiszta tartály, töltsön fel friss üzemanyagot ..... • Pasas. 5.5, 18. oldal
- A vágókereket nem gyorsítják megfelelően
  - Idegentest a kerékvédőn belül
    - Tiszta kerékvédő ..... • Pasas. 8.1, 30. oldal
  - A bordás szíj feszessége túl alacsony
    - Helyesen beállított bordás szíjfeszesség ..... • Pasas. 5.6, 20. oldal
- A vágókerék alapjáraton forog
  - üresjáratú ütköző "T"
    - Helyesen állítsa be a "T" alapjáratú leállító csavart ..... • Pasas. 8.3, 32. oldal
  - A tengelykapcsoló hibás
    - Szerviz műhely
- Rossz motorteljesítmény
  - A légszűrő eltömődött
    - Alaposan tisztítsa meg a légszűrőt ..... • Pasas. 8.4, 33. oldal
  - Porlasztó beállításai (bal / magasság beállítások)
    - Szerviz műhely
- A nedves vágás során nincs elegendő vízellátás vagy nincs vízellátás
  - A vízellátó vezeték szelepkarja nincs nyitva
    - Nyissa ki a szelepkart ..... • Pasas. 5.7, 20. oldal
  - A vízellátás csatlakozása zárt
    - Nyitott vízellátás
  - A vízellátás nyomástartálya üres vagy nyomásmentes
    - Töltse fel a vizet vagy nyerve vissza a nyomást
  - A szűrőbetét szennyezett
    - Alaposan tisztítsa meg a szűrőszűrő betétjét ..... • Pasas. 8.2, 31. oldal
- A megváltozott zajkibocsátás és a motor nem éri el a nagy sebességet (csak a CP512-300i és a CP514-350i modelleknél)
  - Nincs elég motorolaj az olajtartályban
    - Töltse fel a motorolajat ..... • Pasas. 5.5, 18. oldal

## 9 Garancia

A gyártó garantálja a tökéletes minőséget, és vállalja a későbbiek költségeit javítás a hibás alkatrészek cseréjével olyan anyag- vagy gyártási hibák esetén, amelyek az értékesítés napját követő szavatossági időszakban jelentkeznek. Kérjük, vegye figyelembe, hogy egyes országokban speciális garanciális feltételek érvényesek. Kétség esetén kérdezze meg az eladóját. Ő, mint a termék eladója felelős a jóállásért.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a gyártó nem vállal garanciát az alábbi károkra:

- Az üzemeltetési utasítás be nem tartása.
- A szükséges karbantartás és tisztítás elmulasztása.
- Káros a porlasztó nem megfelelő beállítása miatt.
- Normális kopás és elhasználódás.
- Nyilvánvaló túlterhelés.
- Nem jóváhagyott munkaeszközök használata.
- Erő alkalmazása, nem megfelelő bánásmód, visszaélés, visszaélés vagy baleset.
- Túlmelegedési károk a ventilátor házának szennyeződése miatt.
- Képzetlen személyzet által végzett műveletek, helytelen javítási kísérletek vagy illetéktelen személyek általi javítások.
- Nem jóváhagyott pótalkatrészek vagy nem eredeti alkatrészek használata, ha azok kárt okoztak.
- Alkalmatlan vagy elavult működési anyagok használata.
- Bérlelésből eredő használati feltételek miatti kár.

A tisztítási, ápolási és beállítási munkák nem minősülnek garanciális szolgáltatásnak.

A jótállási szolgáltatásokat a gyártó által felhatalmazott szakszervizben kell megrendelni.

## 10 Kopó alkatrészek

Több alkatrész kopásnak van kitéve üzem közben vagy rendszeresen, ezért időben cserélni kell őket.

A következő kopó alkatrészekre nem vonatkozik a gyártó szavatossága:

- Működési anyagok
- Légszűrő
- Üzemanyagszűrő
- Kuplung
- Gyújtógyertya
- Indító eszköz
- Levágó kerék

## 11 EK megfelelési nyilatkozat

Saint-Gobain Csiszolóanyagok; 190, Bd. JF Kennedy; 4930 BASCHARAGE, LUXEMBURG, kijelenti, hogy a következő gép leszállítva megfelel a következő EK irányelvek végrehajtásának rendelkezéseinek: 2006/42 / EK,

2000/14 / EK (V. melléklet) és 2004/108 / EK

Termék megnevezése: Vágógép típusa

CP512, CP514

Kereskedelmi megnevezés:

CP512-300, CP512-300i,  
CP514-350, CP514-350i

Alkalmazott szabványok: EN ISO 19432: 2012,  
EN ISO 12100: 2010, EN 55012: 2007 + A1: 2009


Gépekre érvényes sorozatszám szerint: 5123000-xxxx-001001,  
5123001-xxxx-001001,  
5143500-xxxx-001001, 5143501-xxxx-001001  
és a következő sorszámokat.

Hangteljesítményszint a 2000/14 / EK szerint: indokolt: 110  
dB (A), mért: 108 dB (A)

A 2000/14 / EK és a 2004/108 / EK szerinti műszaki dokumentumok tárolóhelye: Saint-Gobain Abrasives; 190, Bd. JF Kennedy; 4930 BASCHARAGE, LUXEMBURG

Ez a megfelelési nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket megállapodás nélkül átalakítják vagy módosítják.

Bascharage, 2013.01.31



Olivier Plenert, ügyvezető tiszt

## 8.10 Leállítás és tárolás

Kikapcsolás és tárolás előtt az elektromos szerszámot alaposan meg kell tisztítani és ellenőrizni kell, hogy nem sérült-e. Tisztítás és ápolás: • Pasas. 8.1, 30. oldal

Az elektromos szerszámot csak száraz helyiségekben tárolja. A közelben nem lehet nyílt tűzforrás vagy hasonló. Akadályozza meg az illetéktelen felhasználást - különösen gyermekeknél.

Hosszabb tárolás előtt (> 4 hét) további szellőzés mellett ürítse ki az üzemanyagtartályokat, és tisztítsa meg azokat. Indítsa el a motort üres üzemanyagtartállyal, és ürítse ki a karburátort, amíg a motor kialszik. Az üzemanyag kenéséből származó olajmaradék egyébként bezárhatja a porlasztó fűvókáit, és később megnehezítheti az indítást.

**Garanciát igényelhet és technikai támogatást kaphat a helyi forgalmazótól, ahol gépek, pótalkatrészek és fogyóeszközök is rendelhetők:**

Corvinus Tools Kft.

2086 Tinnye, Bajcsy-Zsilinszky u.1.

Tel: +36 26 335 184

Mobil: +36 70 945 7806

+36 70 601 2418

+36 70 601 2142



E-mail: [corvinustools@gmail.com](mailto:corvinustools@gmail.com)

Web : <https://corvinustoolskft.hu/>